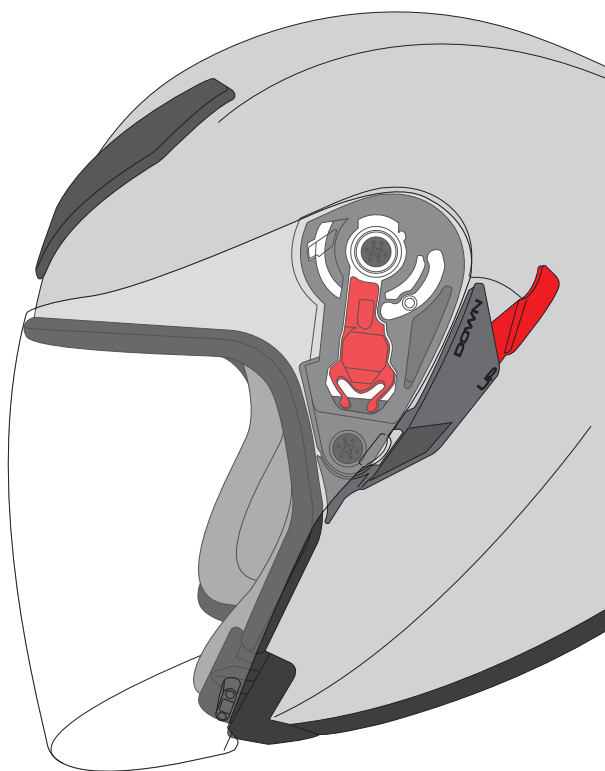


K-5 Jet



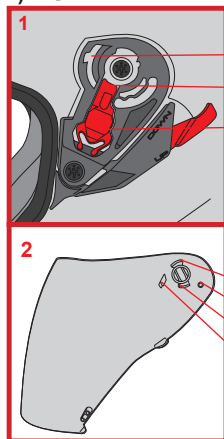
agv

| | |
|------------|----|
| Italiano | 2 |
| English | 11 |
| Français | 20 |
| Deutsch | 29 |
| Español | 38 |
| Portuguese | 47 |

K-5 Jet

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF COMPOSITE FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

1) VISIERA



Sede innesto superiore

Fermo visiera

Cursore fermo visiera

1.1) Rimozione/Installazione Visiera

La visiera è in policarbonato antigraffio ed è dotata di innesti che si inseriscono nelle sedi della base movimento. Il dente della visiera interagisce con i denti della base movimento per consentire la stabilità in apertura della visiera nelle diverse posizioni.

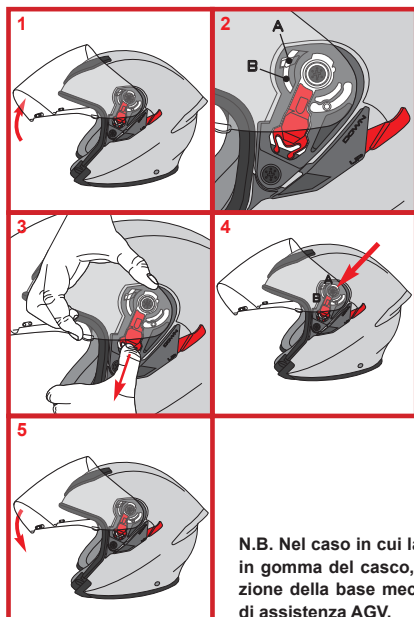
Innesto superiore

Perno visiera

Innesto inferiore

Dente visiera

Vi consigliamo di eseguire le operazioni che seguono appoggiando il casco su una superficie piatta.



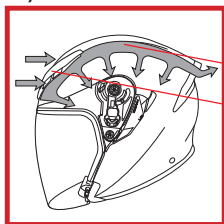
Per rimuovere la visiera, sollevarla fino allo scatto intermedio di apertura (1); esso è tale che il dente di aggancio A è allineato con la sede ricavata sul meccanismo stesso B (2). Partendo da uno dei due lati del casco, tirare verso il basso il cursore del fermo visiera (3) ed estrarre gli innesti di aggancio della visiera. Ripetere l'operazione anche dall'altro lato e rimuovere la visiera.

Per installare la visiera, partendo da un lato del casco, allineare il dente di aggancio A alla sede sul meccanismo B e contemporaneamente inserire l'innesto superiore della visiera nella sua sede della base movimento (4). Successivamente, inserire l'innesto inferiore della visiera nel fermo visiera (eventualmente aiutandosi tirando verso il basso il cursore) (5). Ripetere l'operazione anche dall'altro lato. Abbassare la visiera e verificarne il buon funzionamento.

Inoltre controllare che la visiera in fase di chiusura finisca perfettamente in sede, ovvero che i magneti ed i denti di centraggio posti sul lato inferiore della visiera entrino perfettamente nelle loro sedi.

N.B. Nel caso in cui la visiera non aderisca perfettamente al profilo del bordo in gomma del casco, potrebbe essere necessaria una regolazione o sostituzione della base meccanismo visiera. In questo caso rivolgersi ad un punto di assistenza AGV.

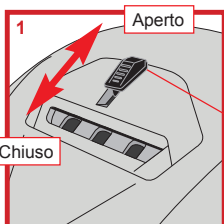
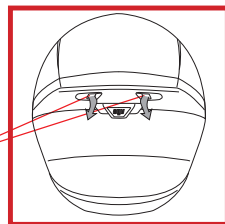
2) SISTEMI DI VENTILAZIONE



Canalizzazioni nel polistirolo

Prese d'aria frontali

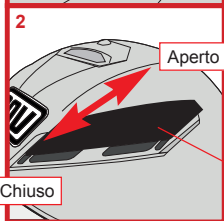
Estrattore d'aria superiore



Aperto

Cursore

Chiuso



2

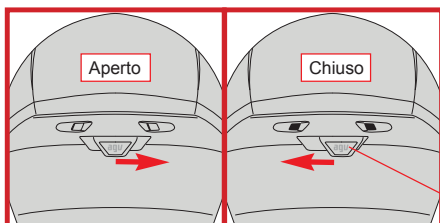
Aperto

Cursore

Chiuso

2.1) Apertura/chiusura prese aria frontali

Per aprire/chiusare le prese d'aria frontali, agire sul cursore fino a quando non si sente lo scatto che indica il blocco del cursore in posizione (1-2).



Aperto

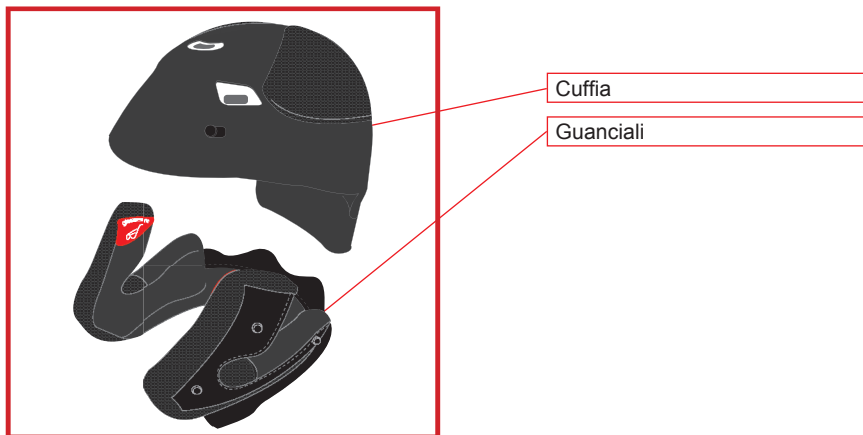
Chiuso

Cursore

2.2) Apertura/chiusura estrattore posteriore

Per aprire/chiusare l'estrattore posteriore agire sul cursore centrale.

3) INTERNI

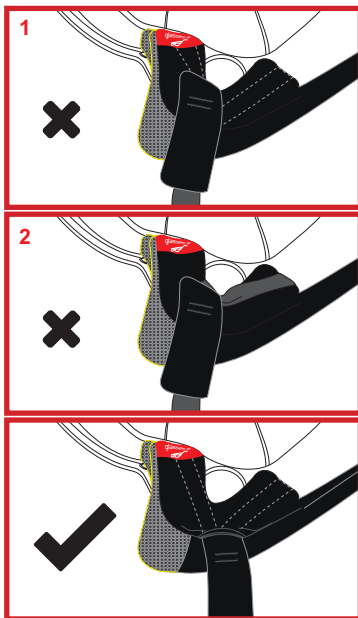


3.1) Rimozione/Installazione guanciali

Per rimuovere i guanciali, impugnarli nella parte anteriore del casco e tirarli nella direzione della freccia per liberarli da tutti i bottoni automatici (1). Sfilare la bandella di plastica dalle sue sedi ed estrarre i guanciali (2).

Per rimontare i guanciali, infilarli nel casco e inserire la bandella di plastica nelle sue sedi sul lato della calotta (3) e far scattare i bottoni automatici di connessione (4).

Verificare che i guanciali siano perfettamente assicurati al casco.



⚠ Importante per la sicurezza del vostro casco

Prima di fissare i guanciali alla calotta, far passare entrambi i nastri del sottogola all'interno degli appositi alloggiamenti previsti all'interno del guanciale (vedi foto "correct").

Un assemblaggio errato "vedi foto wrong 1 e wrong 2" comporta una riduzione della stabilità rotazionale del casco e pericolo di scalzamento del casco dalla testa in caso di incidente.



3.2) Rimozione/installazione ear cushion

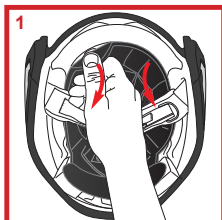
Nel sacchetto istruzioni viene fornita una coppia di ear cushion da installare sui guanciali (1).

L'ear cushion viene montato sul guanciale facendo coincidere i fori con i bottoni posteriori (2).

Una volta montato l'ear cushion si presenta come in figura (4).

Procedere in maniera analoga per l'altro lato. Per lo smontaggio procedere smontando il guanciale dai bottoni, togliere gli ear cushion e rimontare i guanciali.

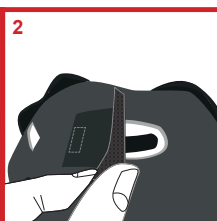
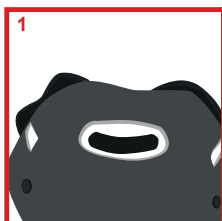
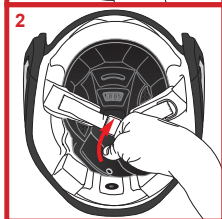
Verificare che i guanciali siano perfettamente assicurati al casco.



3.3) Rimozione/Installazione cuffia

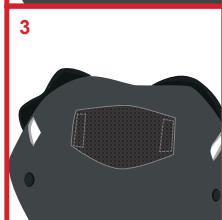
Per rimuovere la cuffia, staccarla dai bottoni frontali (1) e poi dal bottone posteriore (2).

Agire in maniera contraria per installare la cuffia.



3.4) Installazione/rimozione filtro aria

Nel sacchetto porta-istruzioni troverete anche una retina da applicare sull'apertura frontale della cuffia per filtrare l'ingresso di aria centrale, si applica alla cuffia semplicemente tramite i velcri di cui è dotata.

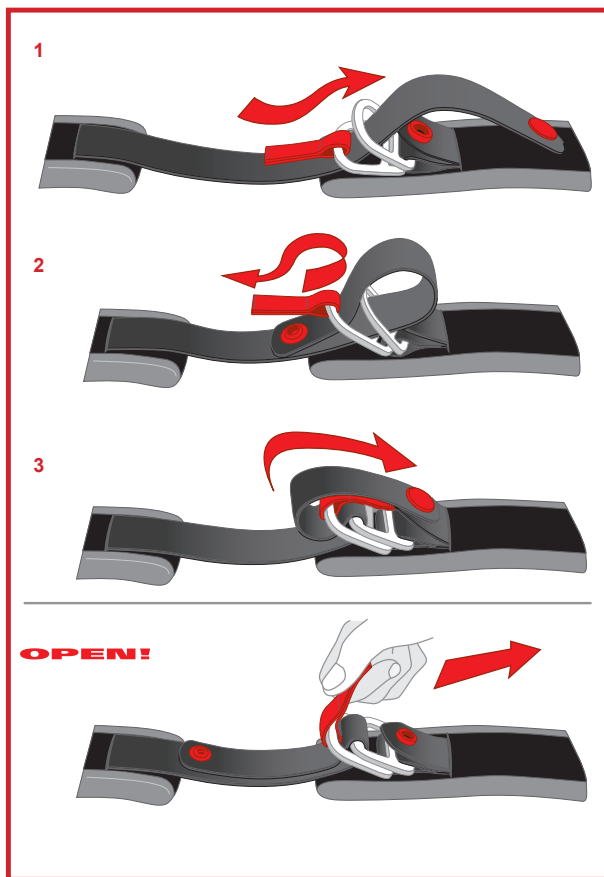


4) SISTEMI DI RITENZIONE

Ci sono tre tipi di sistemi di ritenzione:

- DD
- Fibbia a sgancio rapido
- Regolazione Micrometrica

Di seguito vengono riportate le indicazioni di utilizzo di tutte queste tipologie.



4.1) Sistema di ritenzione DD

Per allacciare il casco, passare il nastro tra i due anelli (1), tirare la parte terminale del nastro (2) fino a sentire il cinturino premere contro la mascella ed agganciare il bottone automatico anti-sventolio (3), come indicato in figura.

Verificare che il casco rimanga ben saldo in testa (vedere anche il paragrafo "Scelta del casco appropriato" del libretto "Safety Warning").

Per slacciare il casco, sganciare il bottone automatico tirando il terminale del nastro ed allentare il nastro sfilandolo dagli anelli, aiutandosi con la linguetta rossa, come indicato in figura.

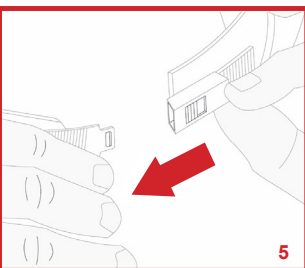
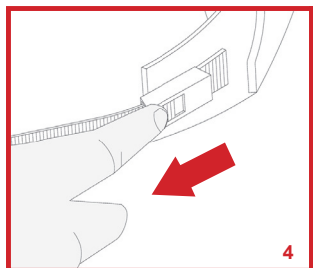
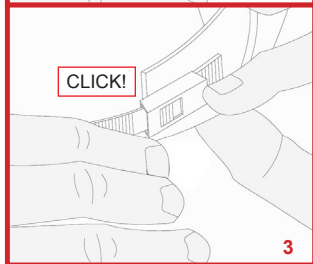
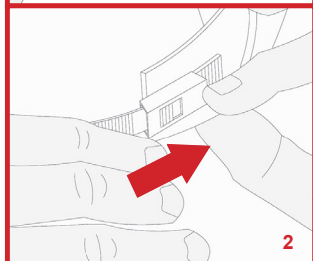
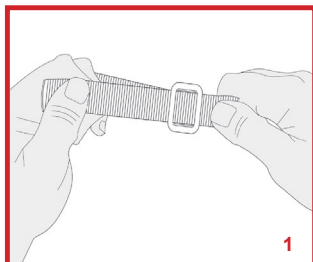
4.2) Sistema di ritenzione con fibbia a sgancio rapido

Il sistema di ritenzione con fibbia a sgancio rapido necessita di una regolazione del cinturino prima di essere allacciato.

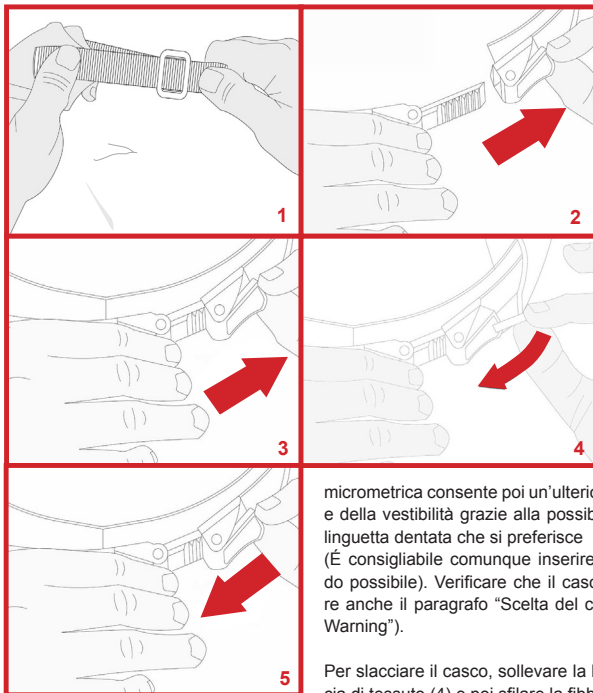
Seguendo le indicazioni della figura che segue, regolare la lunghezza del cinturino aumentando o riducendo la porzione di nastro che passa attraverso l'anello metallico (1) fino ad ottenere una calzata del casco adeguata quando il cinturino è allacciato.

Per allacciare il casco, inserire la fibbia nel meccanismo di ritenzione (2) fino a sentire lo scatto della chiusura (3).

Verificare che il casco rimanga ben saldo in testa (vedere anche il paragrafo "Scelta del casco appropriato" del libretto "Safety Warning").



Per slacciare il casco, agire sul pulsante rosso (4) per aprire il meccanismo di ritenzione e poi sfilare la fibbia (5) come indicato nella figura che segue.



4.3) Sistema di ritenzione con regolazione micrometrica

Il sistema di ritenzione con regolazione micrometrica necessita di una regolazione del cinturino prima di essere allacciato.

Seguendo le indicazioni della figura che segue, regolare la lunghezza del cinturino aumentando o riducendo la porzione di nastro che passa attraverso l'anello (1) fino ad ottenere una calzata del casco adeguata quando il cinturino è allacciato.

Per allacciare il casco, inserire la linguetta dentata nella fibbia (2) e spingerla a fondo (3) fino a sentire il cinturino premere contro la mascella. Il sistema con regolazione

micrometrica consente poi un'ulteriore e più precisa "taratura" del comfort e della vestibilità grazie alla possibilità di usare il numero di scatti della linguetta dentata che si preferisce

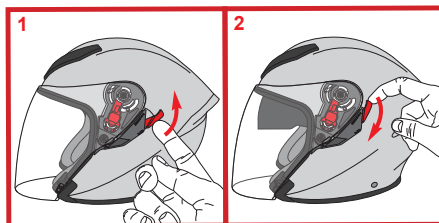
(È consigliabile comunque inserire la linguetta nella fibbia il più a fondo possibile). Verificare che il casco rimanga ben saldo in testa (vedere anche il paragrafo "Scelta del casco appropriato" del libretto "Safety Warning").

Per slacciare il casco, sollevare la levetta rossa aiutandosi con la fettuccia di tessuto (4) e poi sfilare la fibbia (5).

N.B. PULSANTI/VELCRO POSTI SUL SISTEMA DI RITENZIONE NON HANNO FUNZIONE DI FISSAGGIO MA SOLO DI ANTI-SVENTOLIO: NON VANNO UTILIZZATI IN ALTERNATIVA PER ALLACCIARE IL CINTURINO.



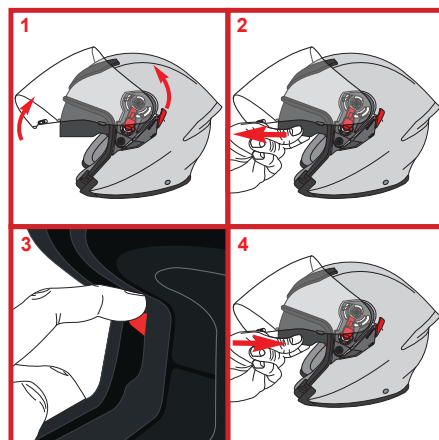
5) ACCESSORI



Per K-5 Jet è disponibile uno schermo solare interno a scomparsa facilmente azionabile dall'esterno e smontabile senza l'utilizzo di utensili per la pulizia o la sostituzione.

5.1) Azionamento schermo parasole

Per azionare lo schermo parasole basta utilizzare la levetta posizionata sul lato sinistro del casco a livello del meccanismo visiera. Per abbassare lo schermo parasole, spingere verso l'alto la levetta (1). Per far scomparire lo schermo parasole, spingere verso il basso la levetta (2).



5.2) Rimozione/ Installazione schermo parasole

Lo schermo parasole è in policarbonato antigraffio ed è dotato di innesti che si inseriscono nelle sedi interne poste a lato dei guanciali.

Vi consigliamo di eseguire le operazioni che seguono appoggiando il casco su una superficie piatta.

Per rimuovere lo schermo parasole, abbassarlo completamente e sollevare la visiera fino alla totale apertura (1). Partendo da un lato del casco, fare una leggera pressione a lato dello schermo parasole verso l'interno ed estrarre l'innesto di aggancio (2). Ripetere l'operazione anche dall'altro lato e rimuovere il visierino.

NB: Una volta estratto da un lato, non tirare o forzare il visierino in una direzione diversa rispetto a quella orizzontale della guida per estrarlo anche dall'altro lato.

Per installare lo schermo parasole occorre abbassare la levetta di azionamento del visierino ed assicurarsi che le guide laterali siano in posizione abbassata.

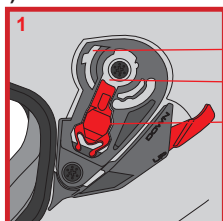
N.B. La guida sinistra si aziona con la levetta posizionata sul lato esterno del casco. La guida destra si può abbassare manualmente (3).

Partendo da un lato del casco, con la visiera completamente sollevata, inserire l'innesto dello schermo parasole nella sua sede laterale assicurandosi che poggi sulle guide laterali (4). Ripetere l'operazione anche dall'altro lato. Verificare il buon funzionamento dello schermo parasole.

K-5 Jet

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF COMPOSITE FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

1) VISOR



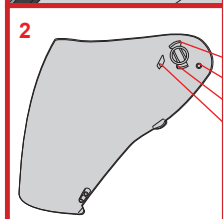
Upper catch seating

Visor lock

Visor lock slider

1.1) Removing/fitting the visor

The non-scratch polycarbonate visor is fitted with catches which click into the visor mechanism base. The visor tooth interact with the teeth on the mechanism base to provide stability when the visor is open in different



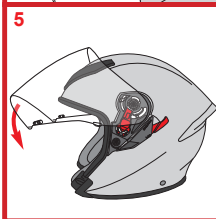
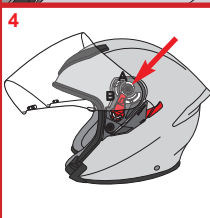
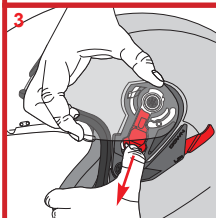
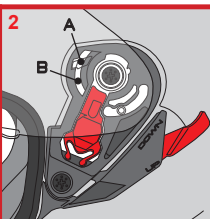
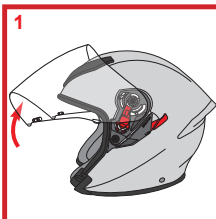
Upper catch

Visor pin

Lower catch

Visor tooth

We recommend that you carry out the following tasks with the helmet resting on a level surface.

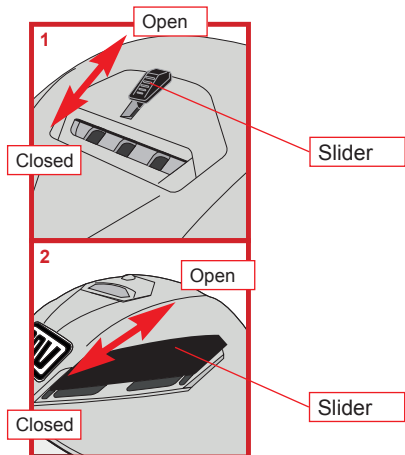
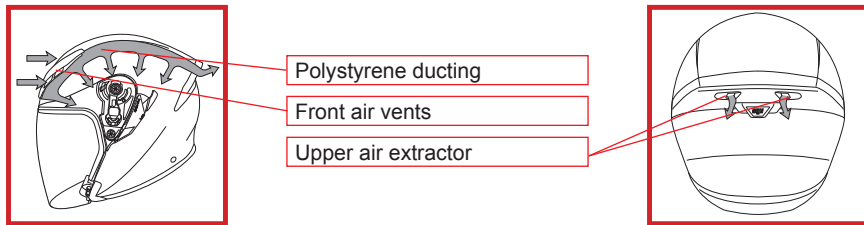


To remove the visor, raise it to the intermediate position (1): that position is such that the visor hook (A) is aligned with the notch on the groundplate (B) (2). Start on one side of the helmet by pulling the visor lock slider (3) downwards and detach the catches from the visor. Repeat on the other side and remove the visor.

To fit the visor, start on one side of the helmet, align the visor hook (A) to the notch on the groundplate (B) and at the same time insert the upper catch into its seating on the mechanism base (4). Next, insert the visor lower catch into the visor lock (pulling the slider downwards may help) (5). Repeat on the other side of the helmet. Lower the visor and make sure it is working properly. Moreover check that the visor when closing will fit in its correct position, that is the magnets and the centering teeth on the lower side of visor will enter perfectly in their places.

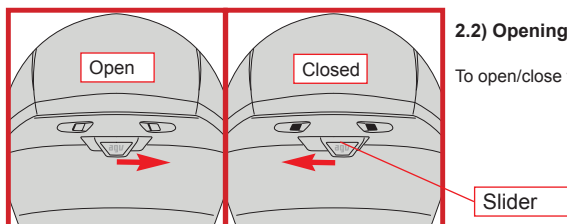
N.B. If the visor does not line up properly with the rubber seal on the helmet, you may need to adjust or replace the visor mechanism base. In such case, contact AGV for assistance.

2) VENTILATION SYSTEMS



2.1) Opening/closing the front vents

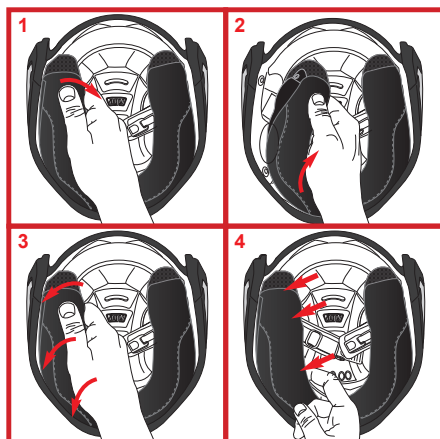
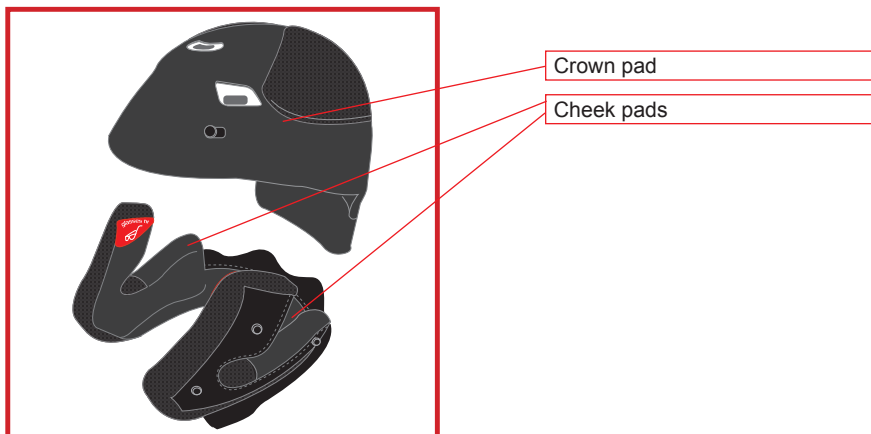
To open/close the front air vents, push the slider until you hear it click which indicates it is locked in position (1-2).



2.2) Opening/closing the rear air extractor

To open/close the rear air vents push the central slider

3) INTERNAL COMPONENTS

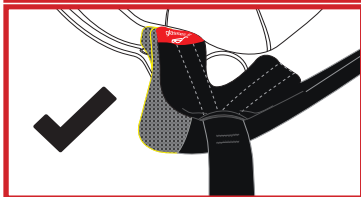
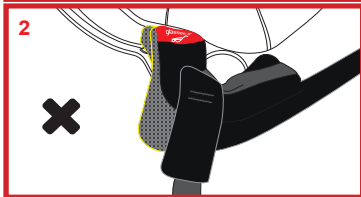
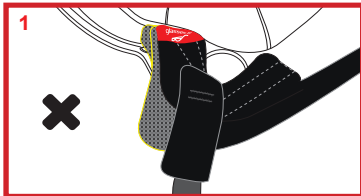


3.1) Removing/fitting cheek pads

To remove the cheek pads, hold them in front near the chin guard and pull them in the direction of the arrow to free them from the press studs (1). Slide the plastic flap out of its position and remove the cheek pads (2).

To refit the cheek pads, slide them into the helmet, slide the plastic flap into position on the side of the helmet (3) and fasten them into place with the press studs (4).

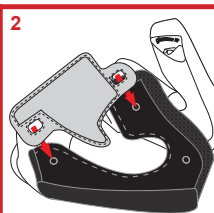
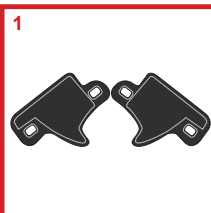
Make sure that the cheek pads are properly fastened to the helmet.



⚠ Important for the safety of your helmet

Before attaching the cheek-pads to the skullcap, pass both chinstrap tapes through the slots provided in the cheek-pad (see photo “CORRECT”).

An incorrect assembly (photo “WRONG 1” and “WRONG 2”) will reduce the rotational stability of the helmet and may increase the risk of the helmet coming off in an accident.

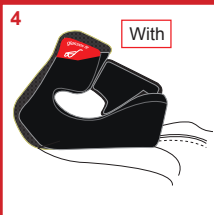


3.2) Removing/Fitting ear cushion

In the manual bag there is a couple of ear cushions to be installed on the cheek pads (1).

The ear cushion is installed on the cheek pad centering its holes with the buttons on the cheek pad as shown in the figures (2).

Then apply the cheek pad inside the helmet as described above.

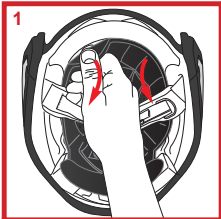


After mounting the ear cushion, it is like in above figure (4).

Proceed in the same way for the other side.

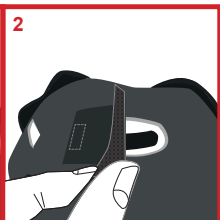
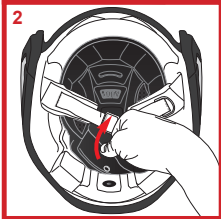
For removal, disengage the cheek pad from the buttons, remove the ear cushions and assemble again the cheek pads.

Make sure that the cheek pads are properly fastened to the helmet.



3.3) Removing/Fitting the crown pad

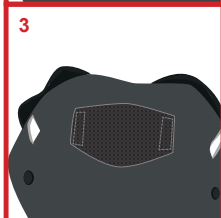
To remove the crown pad, undo the buttons at the front (1) then at the rear (2). Reverse the process to fit the pad.



3.4) Removing/Fitting the air filter

Inside the bag containing the instructions, you will also find a mesh to be fitted to the front opening on the crown pad.

To filter the air entering the helmet, simply fasten the mesh in place using the Velcro fasteners provided.

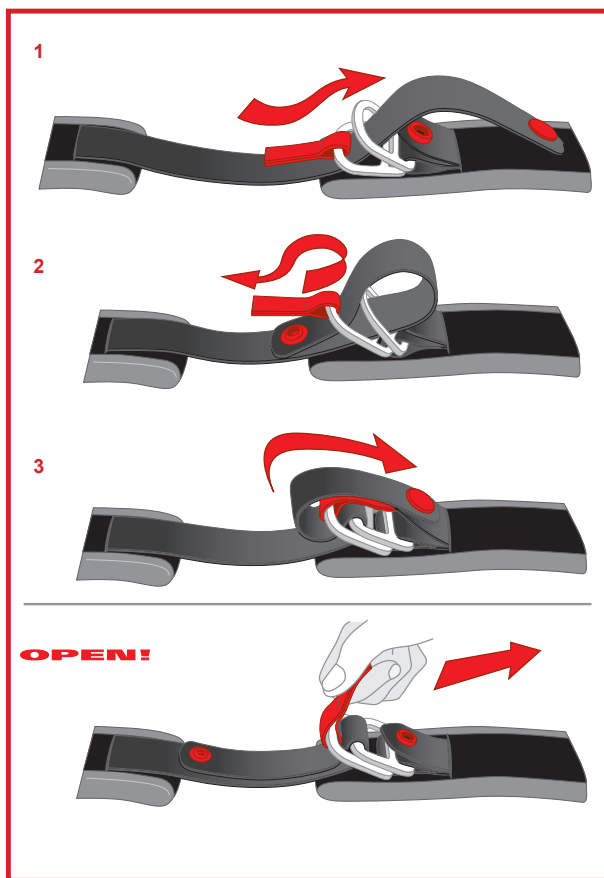


4) FASTENING SYSTEMS

There are three types of fastening systems:

- DD ring fastening
- Quick release mechanism
- Micrometric fastener

Below are the instructions for using these three systems.



4.1) DD ring fastening

To fasten the helmet, pass the strap between the two rings (1), pull the end of the strap (2) until the belt presses against your jaw and fasten the press-stud (3), as shown in the diagram.

Check that the helmet is secure (see also the section entitled "Choice of appropriate helmet" in the "Safety Warning" booklet).

To loosen the helmet, undo the press-stud by pulling the end of the strap and loosen the strap through the rings, using the red tab, as shown in the diagram.

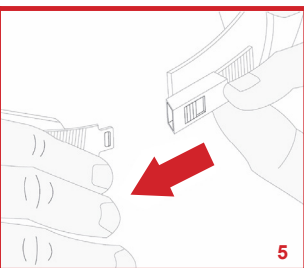
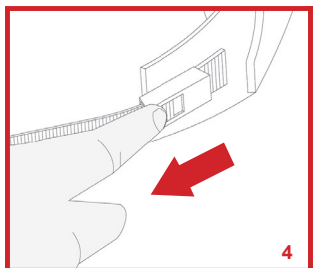
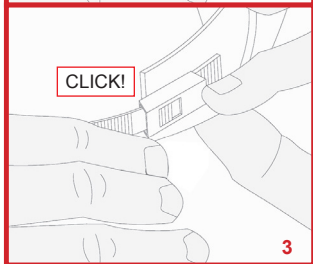
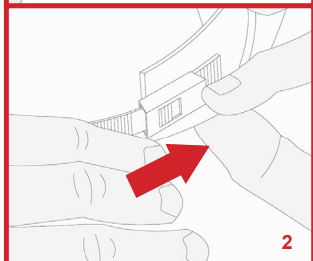
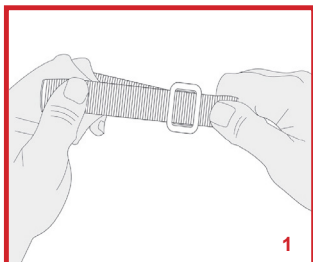
4.2) Quick release buckle mechanism

The quick release buckle mechanism requires the adjustment of the strap before fastening.

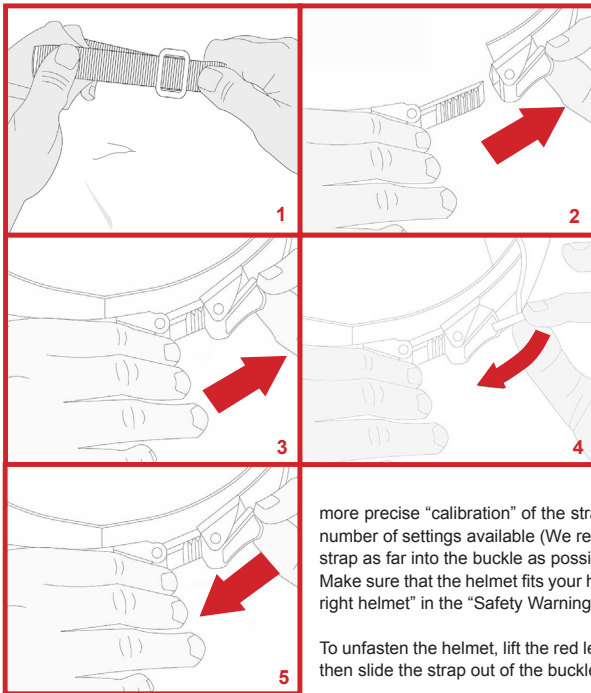
Following the diagram below, adjust the length of the strap by increasing or reducing the amount of strap that goes through the metal clasp (1) until the helmet feels snug when the buckle is fastened.

To fasten the helmet, insert the quick release clasp into the buckle (2) until it clicks into place (3).

Check that the helmet is secure (see also the section entitled "Choice of appropriate helmet" in the "Safety Warning" booklet).



To loosen the helmet, press on the red button (4) to open the buckle and then pull the clasp out (5) as shown in the diagram below.



4.3) Micrometrically adjustable strap retention system

The micrometrically adjustable strap retention system needs the strap to be adjusted for length before being fastened.

The following instructions and diagrams show you how to adjust the length of the strap by increasing or decreasing the amount which passes through the ring (1) until the helmet fits perfectly with the strap fastened. To fasten the helmet, insert the pronged section into the buckle (2) and press it firmly home (3) until you feel the strap pressing against your jaw. The micrometric adjustment system allows even

more precise "calibration" of the strap for improved comfort thanks to the number of settings available (We recommend however that you insert the strap as far into the buckle as possible).

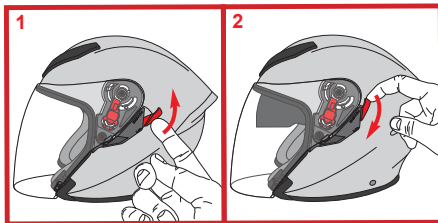
Make sure that the helmet fits your head perfectly (also see "Choosing the right helmet" in the "Safety Warning" booklet).

To unfasten the helmet, lift the red lever with the help of the fabric tape (4) then slide the strap out of the buckle (5).

N.B. THE PRESS STUDS/VELCRO ON THE RETENTION SYSTEM ARE NOT FOR FASTENING THE HELMET BUT ONLY TO PREVENT FLAPPING: THEY MUST NOT BE USED AS AN ALTERNATIVE FOR FASTENING THE STRAP.



5) ACCESSORIES

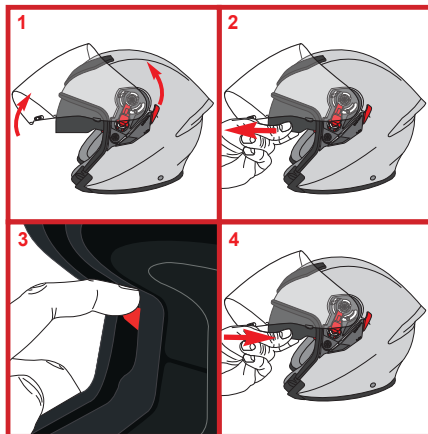


An inner sun visor is available for the K-5. This visor can be operated from the outside, retracts when not in use and can be easily removed for cleaning or replacement without need of any special tools.

5.1) Operating the sun visor

To raise or lower the sun visor, simply use the lever on the left side of the helmet near the main visor mechanism.

To lower the sun visor, push the lever up (1). To retract the sun visor, push the lever down (2).



5.2) Removing/fitting the sun visor

The non-scratch polycarbonate sun visor is fitted with catches which mesh with internal teeth alongside the cheek pads.

We recommend that you carry out the following tasks with the helmet resting on a level surface.

To remove the sun visor, lower it fully then raise the visor to the fully open position (1). Start on one side of the helmet by pressing the sun visor gently inwards then release the catch (2). Repeat on the other side and remove the sun visor.

NB: When you have removed one side, do not pull or force the sun visor in any direction other than the horizontal plane of the guide to remove the other side.

To fit the sun visor, place the operation lever in the lower position and make sure that the lateral guides are in the lowered position.

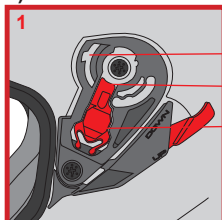
N.B. The left guide is operated with the lever on the outside of the helmet. The right guide can be lowered manually (3).

Start on one side of the helmet with the visor fully open, insert the sun visor catch into place in the lateral position and make sure that it is sitting on the lateral guides (4). Repeat on the other side of the helmet. Make sure that the sun visor is working properly.

K-5 Jet

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF COMPOSITE FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

1) VISIÈRE



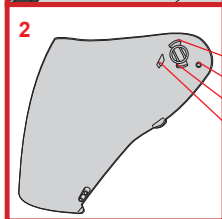
Logement crochet supérieur

Blocage de la visière

Curseur d'arrêt de la visière

1.1 Démontage/remontage de la visière

La visière est fabriquée en polycarbonate antirayures, et dotée de crochets qui s'insèrent dans les logements de la base du mécanisme de rotation. Le cran de la visière agit sur les crans de la base du mécanisme pour permettre à la visière de rester ouverte dans différentes positions.



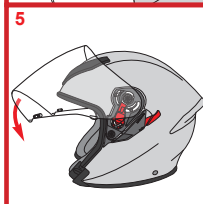
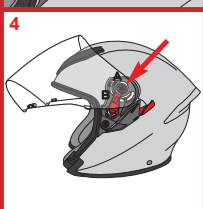
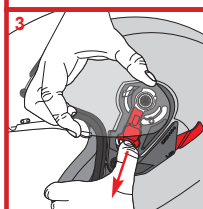
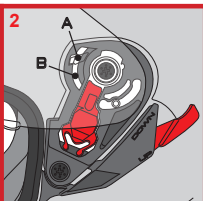
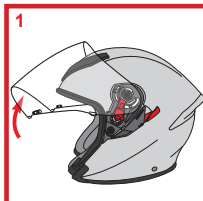
Crochet supérieur

Goujon de visière

Crochet inférieur

Cran de la visière

Nous vous conseillons d'exécuter les opérations suivantes en posant le casque sur une surface plate.



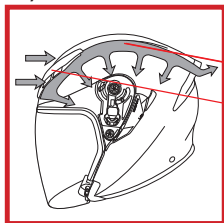
Pour retirer la visière, la soulever jusqu'au cran intermédiaire d'ouverture (1) : cette position permet au cran de fixation A d'être aligné avec le logement intégré dans le mécanisme B (2). En partant d'un des deux côtés du casque, tirer vers le bas le curseur de blocage de la visière (3) et extraire les crochets de la visière. Répéter cette opération de l'autre côté et enlever la visière.

Pour installer la visière, en partant d'un des côtés du casque, aligner le cran de fixation A avec le logement sur le mécanisme B, et insérer simultanément le crochet supérieur de la visière dans son logement, à la base du mécanisme de mouvement (4). Ensuite, insérer le crochet inférieur de la visière dans le blocage de la visière, (en tirant sur le curseur vers le bas pour faciliter l'opération) (5). Répéter cette opération de l'autre côté. Abaisser la visière et vérifier qu'elle fonctionne correctement.

Contrôler également que la visière se positionne parfaitement en phase de fermeture, c'est-à-dire avec les aimants et les crans de centrage situés sur le côté intérieur de la visière, parfaitement insérés dans leurs logements.

N.B. En cas de mauvaise adhérence de la visière au profil du bord en caoutchouc du casque, le réglage ou le remplacement de la base du mécanisme de la visière pourrait s'avérer nécessaire. Dans ce cas, s'adresser à un point d'assistance AGV.

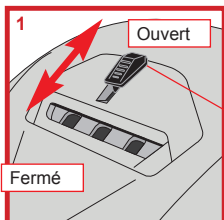
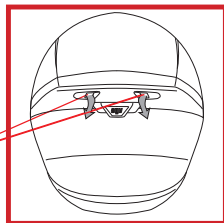
2) SYSTÈMES DE VENTILATION



Canaux dans le polystyrène

Prises d'air avant

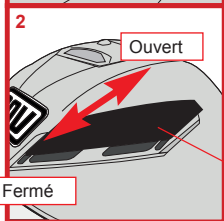
Extracteur d'air supérieur



Ouvert

Curseur

Fermé



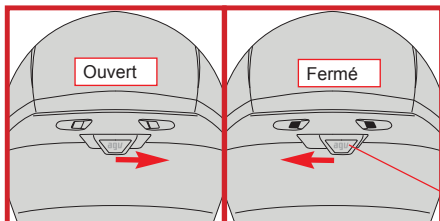
Ouvert

Curseur

Fermé

2.1) Ouverture/fermeture des prises d'air à l'avant

Pour ouvrir/fermer les prises d'air à l'avant, agir sur le curseur jusqu'au déclenchement d'un cran signalant le verrouillage du curseur en position (1-2).



Ouvert

Fermé

2.2) Ouverture/fermeture de l'extracteur arrière

Pour ouvrir/fermer l'extracteur arrière, agir sur le curseur central.

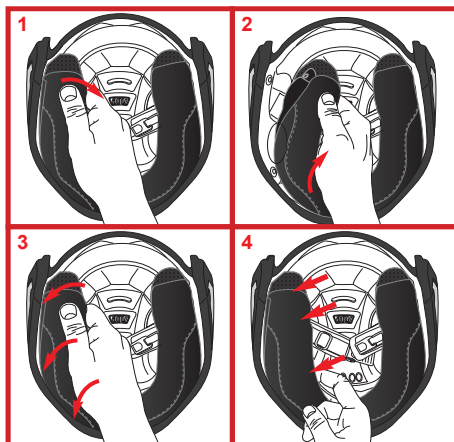
Curseur

3) PARTIES INTÉRIEURES



Coiffe

Mousses de joues

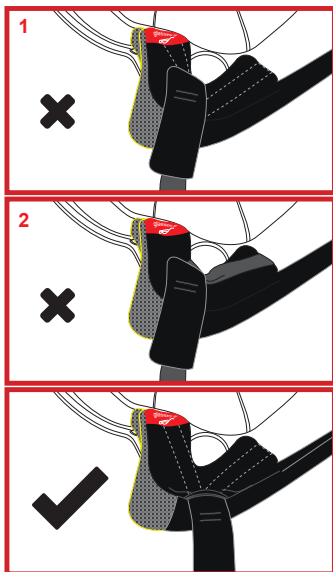


3.1) Démontage/Montage des mousses de joue

Pour retirer les mousses de joue, les saisir par la partie antérieure du casque, et les tirer dans le sens de la flèche pour libérer tous les boutons-pression de fixation (1). Retirer la bande en plastique de ses logements et extraire les mousses de joue (2).

Pour repositionner les mousses de joue, les enfiler dans le casque et insérer la bande en plastique dans ses logements sur le côté de la calotte (3) et enclencher tous les boutons-pression de connexion (4).

Vérifier que les mousses de joue sont parfaitement fixées au casque.



⚠ Important pour la sécurité de votre casque

Avant de fixer les joues à la calotte, faire passer les deux sangles de la jugulaire à l'intérieur des deux logements prévus à cet effet à l'intérieur de la joue (voir photo « correct »).

Un mauvais assemblage (voir photo « incorrect 1 » et « incorrect 2 ») provoque une réduction de la stabilité rotationnelle du casque et un risque de perte du casque en cas d'accident.



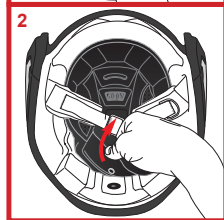
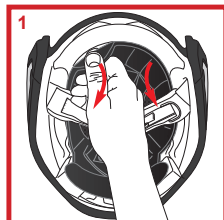
3.2) Démontage/Montage des coussinets d'oreille

Dans le sachet des instructions, vous trouverez une paire de coussinets d'oreille à installer sur les mousses de joue (1).

Le coussinet d'oreille doit être monté sur la mousse de joue en faisant correspondre les trous avec les boutons supérieurs (2).

Une fois monté, le coussinet d'oreille se présente comme indiqué dans la figure (4). Procéder de façon identique pour l'autre côté. Pour le démontage, procéder en retirant la moue de joue des boutons, retirer les coussinets d'oreille et remonter les mousses de joue.

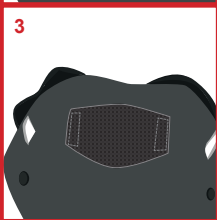
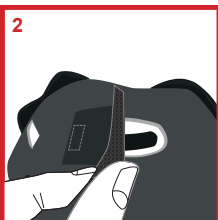
Vérifier que les mousses de joue sont parfaitement fixées au casque.



3.3) Démontage/Montage de la coiffe

Pour retirer la coiffe, la détacher des boutons avant, puis du bouton arrière pour la libérer (2).

Procéder de la façon inverse pour repositionner la coiffe.



3.4) Installation/démontage du filtre à air

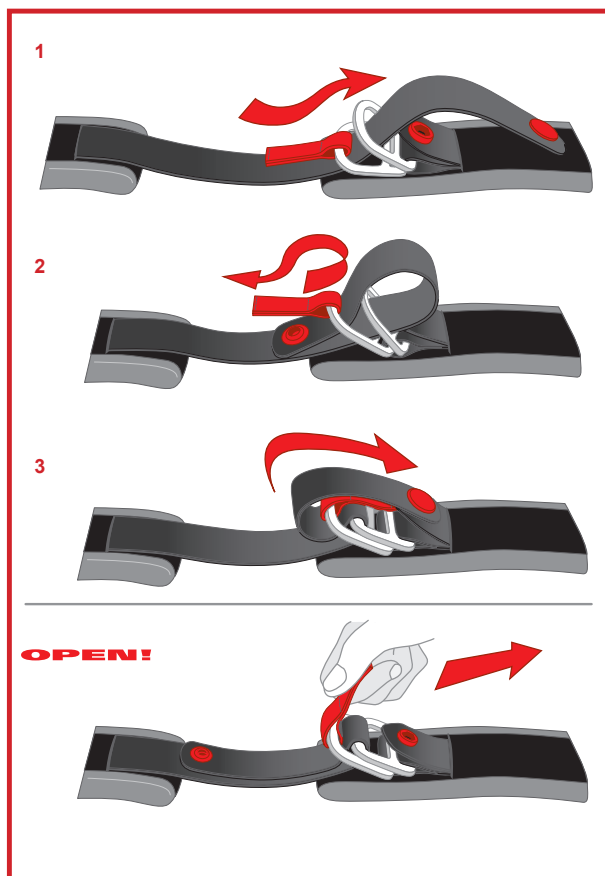
Le sac contenant les instructions comprend également une grille à appliquer sur l'ouverture frontale de la coiffe pour filtrer l'air entrant par la partie centrale. L'application de la grille à la coiffe se fait simplement à l'aide des velcros dont elle est équipée.

4) SYSTÈME DE RÉTENTION

Il existe trois types de systèmes de rétention :

- DD
- Boucle à décrochage rapide
- Réglage Micrométrique

Nous présentons ci-dessous des indications pour l'utilisation de ces types de systèmes.



4.1) Système de rétention DD

Pour attacher le casque, passer le ruban entre les deux anneaux (1), tirer l'extrémité du ruban (2) jusqu'à ce que l'on sente la sangle appuyer contre la mâchoire et attacher le bouton automatique anti-flottement (3), comme cela est indiqué sur la figure.

Vérifier que le casque tient bien sur la tête (voir aussi le paragraphe "Choix du casque approprié" du livret d'instructions "Safety Warning").

Pour détacher le casque, détacher le bouton automatique en tirant sur l'extrémité du ruban et desserrer le ruban en le passant par les anneaux, utiliser la languette rouge, comme cela est indiqué sur la figure.

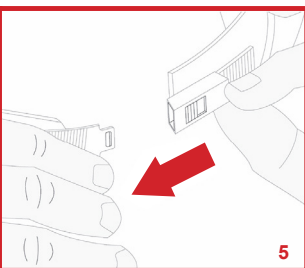
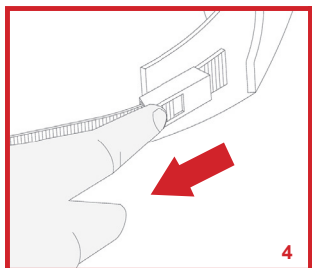
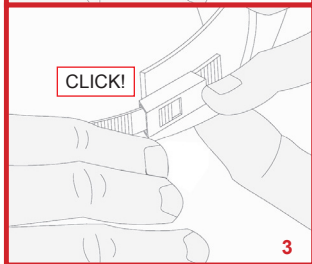
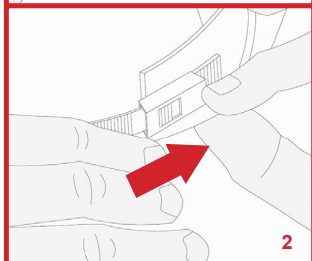
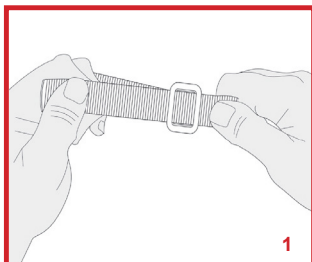
4.2) Système de rétention avec boucle à décrochage rapide

Pour le système de rétention avec boucle à décrochage rapide, il faut régler la sangle avant de l'attacher.

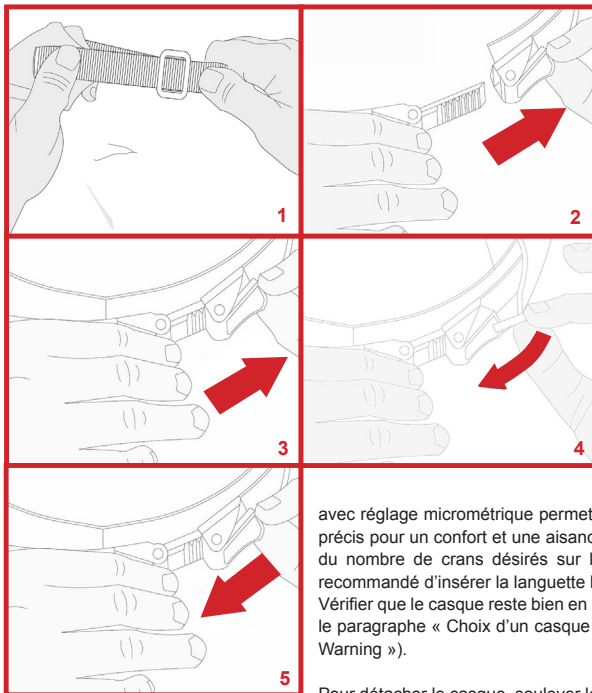
En suivant les indications de la figure ci-dessous, régler la longueur de la sangle en augmentant ou diminuant la partie de ruban qui passe à travers l'anneau métallique (1) jusqu'à ce l'on puisse porter correctement le casque avec la sangle attachée.

Pour attacher le casque, insérer la boucle dans le mécanisme de rétention (2) jusqu'à ce que l'on entende le déclic de fermeture (3).

Vérifier que le casque tient bien sur la tête (voir aussi le paragraphe "Choix du casque approprié" du livret d'instructions "Safety Warning").



Pour détacher le casque, appuyer sur le bouton rouge (4) pour ouvrir le mécanisme de rétention puis ôter la boucle (5) comme cela est indiqué sur la figure ci-dessous.



4.3) Système de rétention avec réglage micrométrique

Le système de rétention avec réglage micrométrique nécessite un réglage de la sangle avant d'être attaché.

En suivant les indications de la figure suivante, régler la longueur de la sangle en augmentant ou en réduisant la partie de sangle qui passe dans l'anneau (1), jusqu'à ce que le casque maintienne correctement la tête une fois la sangle attachée.

Pour attacher le casque, insérer la languette crantée dans la boucle (2) et la pousser à fond (3) jusqu'à ce que la sangle appuie contre la mâchoire. Le système

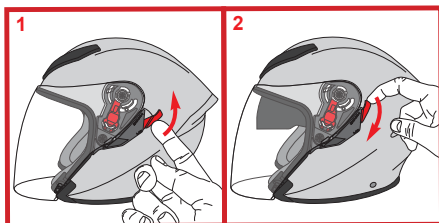
avec réglage micrométrique permet ensuite un « réglage » ultérieur plus précis pour un confort et une aisance optimums, grâce au choix possible du nombre de crans désirés sur la languette crantée (Il est toutefois recommandé d'insérer la languette la plus possible dans la boucle). Vérifier que le casque reste bien en place sur la tête (consulter également le paragraphe « Choix d'un casque approprié » dans le manuel « Safety Warning »).

Pour détacher le casque, soulever le levier rouge en s'aidant du morceau de tissu (4), puis décrocher la boucle (5)

N.B. LES BOUTONS/VELCRO PLACÉS SUR LE SYSTÈME DE RÉTENTION NE SERVENT PAS À FIXER LA SANGLE MAIS SEULEMENT À L'EMPÊCHER DE BATTRE AU VENT: CES DISPOSITIFS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR FIXER LA SANGLE.



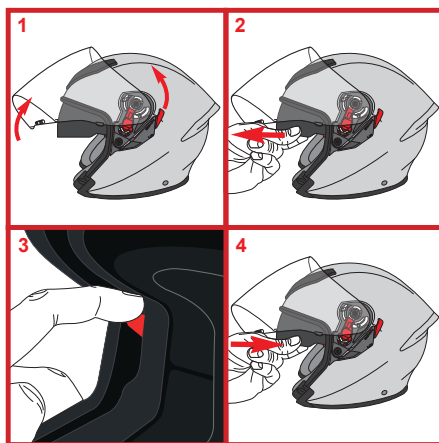
5) ACCESSOIRES



Le K-5 Jet peut être équipé d'un écran pare-soleil interne rétractable, facile à actionner de l'extérieur et démontable sans outil pour son nettoyage ou son remplacement.

5.1) Actionnement de l'écran pare-soleil

Pour actionner l'écran pare-soleil, il suffit d'utiliser le levier placé sur le côté gauche du casque, au niveau du mécanisme de la visière. Pour baisser l'écran pare-soleil, pousser le levier vers le haut (1). Pour rétracter l'écran pare-soleil, pousser le levier vers le bas (2).



5.2) Démontage/remontage de l'écran pare-soleil

L'écran pare-soleil est fabriqué en polycarbonate antirayures, et doté de crochets qui s'introduisent dans les logements internes situés à côté des mousses de joue.

Nous vous conseillons d'exécuter les opérations suivantes en posant le casque sur une surface plate.

Pour retirer l'écran pare-soleil, l'abaisser complètement et soulever la visière jusqu'à son ouverture totale (1). En partant d'un côté du casque, exercer une légère pression sur un des côtés de l'écran pare-soleil vers l'intérieur, et libérer le crochet de fixation (2). Répéter cette opération de l'autre côté et retirer l'écran pare-soleil.

NB: Une fois l'écran pare-soleil libéré d'un côté, ne pas tirer ou forcer sur l'écran dans un autre sens que le sens horizontal du guide, pour libérer le côté restant.

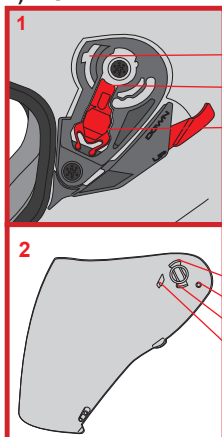
Pour remonter l'écran pare-soleil, il est nécessaire d'abaisser le levier d'actionnement et de vérifier que les guides latéraux sont en position basse.

N.B. Le guide gauche s'actionne à l'aide du levier positionné sur le côté extérieur du casque. Le guide droit peut être abaissé manuellement (3).

En partant d'un des côtés du casque avec la visière complètement relevée, insérer le crochet de l'écran pare-soleil dans son logement latéral, en vérifiant qu'il appuie sur les guides latéraux (4). Répéter cette opération de l'autre côté. Contrôler le fonctionnement correct de l'écran pare-soleil.

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF COMPOSITE FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

1) VISIER



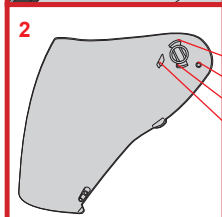
Oberer Eingriffssitz

Visierhalter

Visiersperrschieber

1.1) Entfernung/Montage des Visiers

Das Visier besteht aus kratzfestem Polycarbonat und ist mit Eingriffen ausgestattet, die in die Aufnahmen der Grundbewegung eingeführt werden. Der Zahn des Visiers greift in die Zähne der Grundbewegung ein, um Stabilität bei der Öffnung des Visiers in den verschiedenen Positionen zu ermöglichen.



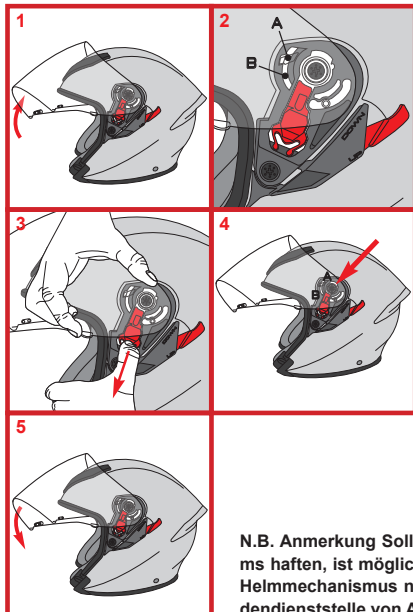
Oberer Eingriff

Stift des Visiers

Unterer Eingriff

Zahn des Visiers

Wir empfehlen Ihnen, die nachfolgend genannten Vorgänge auszuführen, indem Sie den Helm auf eine ebene Fläche legen.



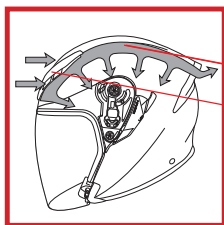
Zum Entfernen des Visiers muss dieses bis zum mittleren Einrastgeräusch der Öffnung (1) angehoben werden: Auf diese Weise wird der Befestigungszahn A mit der Aufnahme ausgerichtet, die an diesem Mechanismus B (2) erhalten wurde. Von einer der beiden Helmseiten aus den Schieber des Visierhalters (3) nach unten ziehen, und die Eingriffe für die Befestigung des Visiers (4) herausziehen. Dann wiederholen Sie den Vorgang auch auf der anderen Seite und entfernen das Visier.

Für die Montage des Visiers von einer Helmseite aus den Befestigungszahn A mit der Aufnahme am Mechanismus B ausrichten, und gleichzeitig den oberen Eingriff des Visiers in seine Aufnahme der Grundbewegung (4) einführen. Danach den unteren Eingriff des Visiers in den Visierhalter (3) einführen, helfen Sie sich, indem Sie den Schieber (5) nach unten ziehen. Wiederholen Sie den Vorgang auch auf der anderen Seite. Das Visier senken und seine einwandfreie Funktionsweise prüfen.

Außerdem kontrollieren, ob das Visier beim Schließen perfekt in der Aufnahme sitzt, d. h. dass die Magneten und Zentrierzähne an der unteren Seite des Visiers perfekt in ihre Aufnahmen eintreten.

N.B. Anmerkung Sollte das Visier nicht perfekt am Gummirandprofil des Helms haften, ist möglicherweise eine Einstellung oder der Ersatz der Basis des Helmmechanismus notwendig. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Kundendienststelle von AGV.

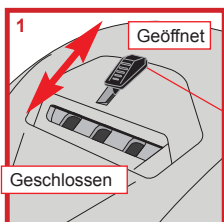
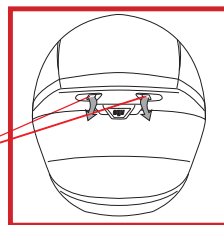
2) BELÜFTUNGSSYSTEME



Kanalierungen im Polystyrol

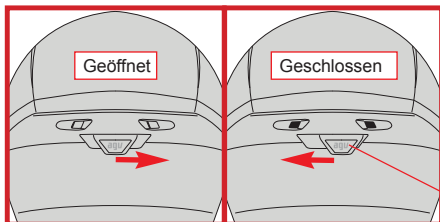
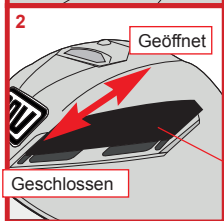
Vordere Luftöffnungen

Luftauszieher oben



2.1) Öffnen/Schließen vordere Luftöffnungen

Zum Öffnen/Schließen der vorderen Luftöffnungen den Mechanismus öffnen/schließen, bis Sie das Einrastgeräusch hören, das die Blockierung des Schiebers in der Position (1-2) anzeigt.



2.2) Öffnen/Schließen hinterer Luftauszieher

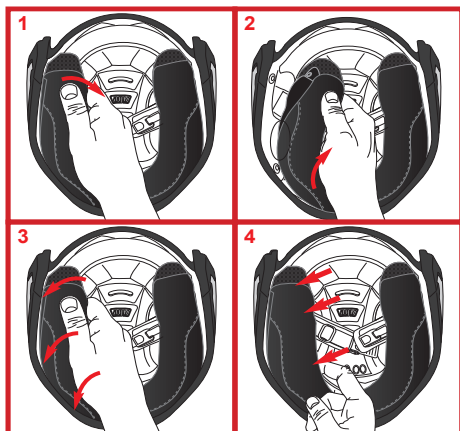
Zum Öffnen/Schließen des hinteren Luftausziehers auf den mittleren Schieber einwirken.

3) INNENTEILE



Schale

Wangenpolster

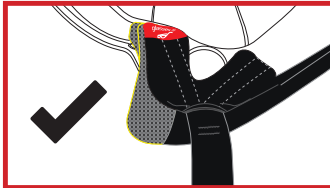
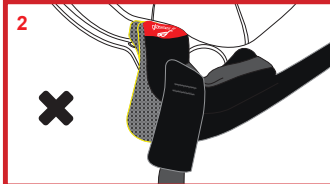
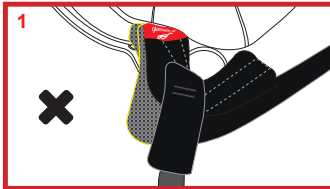


3.1) Entfernen/Montage Wangenpolster

Zum Entfernen der Wangenpolster diese am Vorderteil des Helms anfassen und in Pfeilrichtung ziehen, um sie von allen Druckknöpfen (1) zu lösen. Das Plastikband aus seinen Aufnahmen herausziehen, und die Wangenpolster (2) herausziehen.

Um die Wangenpolster wieder zu montieren, in den Helm einführen, das Plastikband in seine Aufnahmen auf der Seite der Schale (3) einführen, und die Druckknöpfe der Verbindung einrasten lassen (4).

Prüfen, ob die Wangenpolster perfekt am Helm befestigt sind.



⚠ Wichtiger Hinweis für die Sicherheit Ihres Helms

Bevor Sie die Wangenschütze an der Helmglocke befestigen, müssen Sie beide Kinnriemenbänder durch die dafür vorgesehenen Vorrichtungen in den Wangenschützen ziehen (siehe Foto "Korrekt").

Ein falscher Zusammenbau wie in "Foto "Falsch 1" und "Falsch 2" führt zu einer Verringerung der Stabilität des Helms und der Gefahr, dass der Helm im Falle eines Unfalls vom Kopf abfällt.



3.2) Entfernen/Montage Ohrkissen

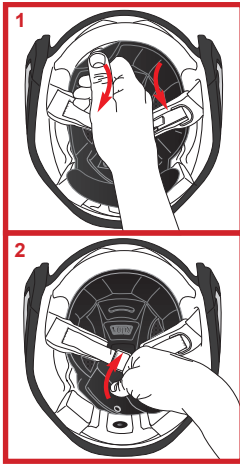
Im Beutel mit den Gebrauchsanweisungen wird ein Paar Ohrkissen mitgeliefert, das an den Wangenpolstern (1) installiert werden muss.

Das Ohrkissen wird am Wangenpolster montiert, sodass die Löcher mit den hinteren Knöpfen (2) übereinstimmen.

Nach der Montage sieht das Ohrkissen wie in der Abbildung (4) aus.

Gehen Sie auf die gleiche Weise für die andere Seite vor. Für den Ausbau, das Wangenpolster von den Knöpfen entfernen, die Ohrkissen abnehmen, und die Wangenpolster wieder montieren.

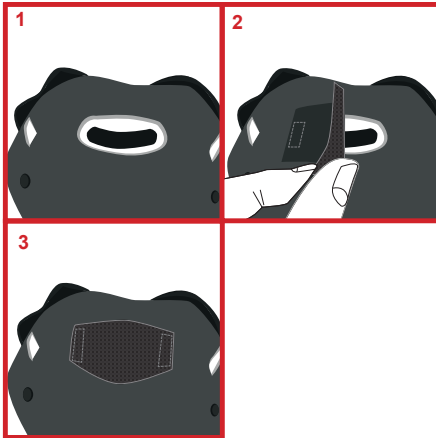
Prüfen, ob die Wangenpolster perfekt am Helm befestigt sind.



3.3) Entfernen/Montage Schale

Zum Entfernen der Schale diese von den vorderen Knöpfen (1) und dann vom hinteren Knopf (2) entfernen.

Für die Montage der Schale auf umgekehrte Weise vorgehen.



3.4) Montage/Entfernung Luftfilter

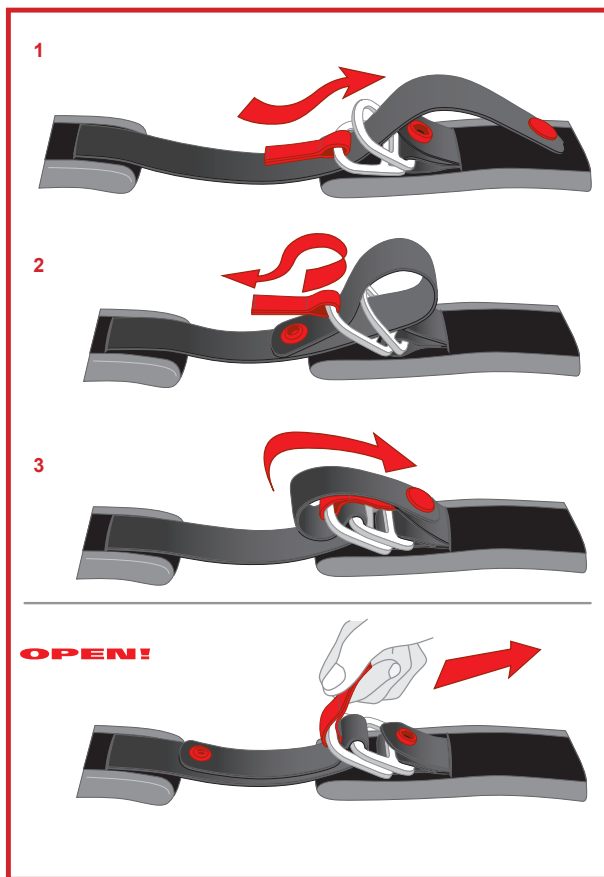
Im Beutel der Gebrauchsanweisungen ist auch ein Netz vorhanden, das an der vorderen Öffnung der Schale angebracht werden muss, um den mittleren Lufteintritt zu filtern, es wird einfach durch die mitgelieferten Klettverschlüsse befestigt.

4) RÜCKHALTUNGSSYSTEM

Es gibt drei Typen von Rückhaltungssystemen:

- DD
- Schnalle mit rascher Auslösung
- Mikrometrische Regulierung

Folgend die Gebrauchsanweisungen der einzelnen Typologien.



4.1) Rückhaltungssystem DD

Zum Anschnallen des Helms, das Band durch die zwei Ringe ziehen (1) und das Endstück des Bandes (2) soweit anziehen, bis der Riemen gegen das Kinn drückt und den flattersicheren Automatikknopf (3) schließen, wie in der Abbildung dargestellt.

Überprüfen, dass der Helm fest auf den Kopf sitzt (hierzu verweisen wir auf den Paragraph "Wahl eines geeigneten Helms" im Heft "Safety Warning").

Zum Öffnen des Helms, den Automatikknopf durch Ziehen am Bandend aufmachen und das Band aus den beiden Ringen mit Hilfe der roten Lasche ziehen, wie es in der Abbildung dargestellt wird.

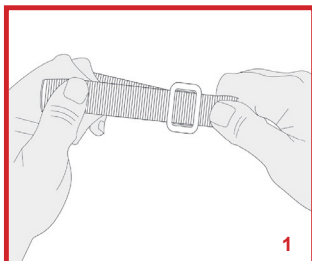
4.2) Rückhaltungssystem mit rasch auslösbarer Schnalle

Bei dem Rückhaltungssystem mit rasch auslösbarer Schnalle muss der Riemen vor dem Anschlallen reguliert werden.

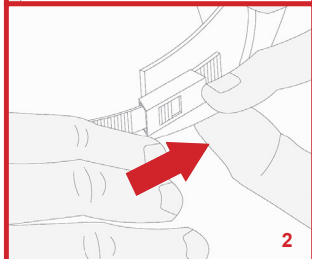
Nach den in der Abbildung dargestellten Anweisungen die Riemenlänge durch Kürzung bzw. Verlängerung des Bandstückes, das durch den Metallring (1) gezogen wird regulieren, bis man ein geeignetes Sitzen des Helms bei angeschnalltem Riemen erreicht.

Für das Anschlallen des Helms, die Schnalle in das Rückhaltungssystem bis man das Einrasten hört, eindrücken (3).

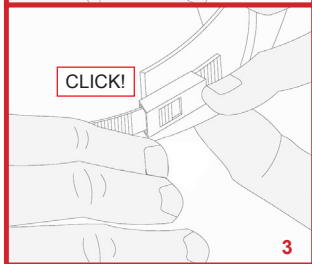
Überprüfen, dass der Helm fest auf den Kopf sitzt (hierzu verweisen wir auf den Paragraph "Wahl eines geeigneten Helms" im Heft "Safety Warning").



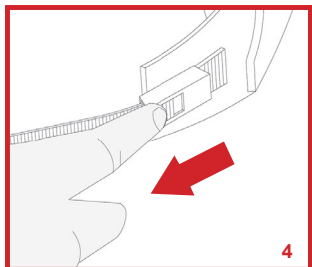
1



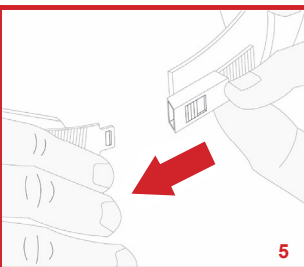
2



3

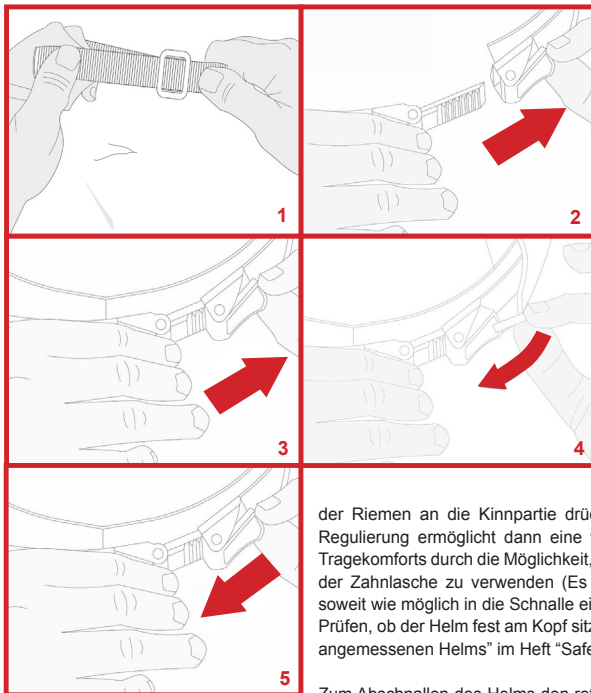


4



5

Zum Abschnallen des Helms, den roten Druckknopf (4) betätigen, um das Rückhaltungssystem zu öffnen und dann die Schnalle herausziehen (5), wie es in der Abbildung dargestellt wird.



4.3) Verschlussystem mit mikrometrischer Regulierung

Beim Verschlussystem mit mikrometrischer Regulierung muss der Riemen vor dem Anschnallen reguliert werden.

Durch Befolgen der Anweisungen der folgenden Abbildung die Riemenlänge durch Verlängern oder Verkürzen des Bandteils einstellen, das durch den Ring (1) läuft, bis der Helm eine entsprechende Passform einnimmt, wenn der Riemen befestigt ist.

Zum Befestigen des Helms die Zahnlasche in die Schnalle (2) einführen und an den Anschlag (3) drücken, bis Sie spüren, dass

der Riemen an die Kinnpartie drückt. Das System mit mikrometrischer Regulierung ermöglicht dann eine weitere und genauere "Eichung" des Tragekomforts durch die Möglichkeit, die von Ihnen bevorzugte Eingreifzahl der Zahnlasche zu verwenden (Es empfiehlt sich jedenfalls, die Lasche soweit wie möglich in die Schnalle einzuführen).

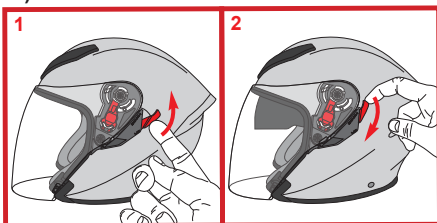
Prüfen, ob der Helm fest am Kopf sitzt (siehe auch den Abschnitt "Wahl des angemessenen Helms" im Heft "Safety Warning").

Zum Abschnallen des Helms den roten Hebel lösen, helfen Sie sich dabei mit dem Stoffband (4), und ziehen Sie dann die Schnalle (5) heraus.

Anmerkung DIE AUF DEM RÜCKHALTESYSTEM ANGEBRACHTEN KNÖPFE/ KLETTVERSCHLÜSSE DIENEN NICHT ZUR BEFESTIGUNG, SONDERN NUR GEGEN DAS FLATTERN: SIE DÜRFEN NICHT ALS ALTERNATIVE ZUM ANSCHNALLEN DES RIEMENS VERWENDET WERDEN.



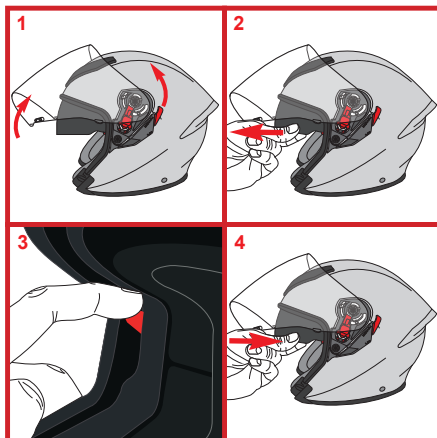
5) ZUBEHÖR



Für K-5 Jet ist ein einschiebbares Sonnenvisier erhältlich, das leicht von außen betätigt und ohne die Benutzung von Werkzeugen für Reinigung und Austausch entfernt werden kann.

5.1) Betätigung des Sonnenvisiers

Um das Sonnenvisier zu betätigen, genügt es, den Hebel an der linken Helmseite in Höhe des Visiermechanismus zu betätigen. Zum Absenken des Sonnenvisiers den Hebel (1) nach oben schieben. Zum Einschieben des Sonnenvisiers den Hebel (2) nach unten schieben.



5.2) Entfernung/Montage Sonnenvisier

Das Sonnenvisier besteht aus kratzfestem Polycarbonat und ist mit Eingriffen ausgestattet, die in die Aufnahmen der Wangenpolster eingeführt werden.

Wir empfehlen Ihnen, die nachfolgend genannten Vorgänge auszuführen, indem Sie den Helm auf eine ebene Fläche legen.

Zum Entfernen des Sonnenvisiers dieses ganz herunterklappen und das Visier bis zur vollständigen Öffnung (1) hochklappen. Von einer der beiden Helmseiten aus einen leichten Druck auf die Seite des Sonnenvisiers nach innen ausüben, und den Eingriff für die Befestigung (2) herausziehen. Den Vorgang auch von der anderen Seite aus wiederholen, und das Visier entfernen.

Anmerkung: Nachdem das Sonnenvisier aus einer Seite herausgezogen wurde, dieses nicht in eine andere Richtung als horizontal von der Schiene ziehen oder forcieren, um es auch von der anderen Seite aus herauszuziehen.

Für die Montage des Sonnenvisiers muss der Betätigungshebel des Visiers abgesenkt und sichergestellt werden, dass die seitlichen Schienen in abgesenkter Position sind.

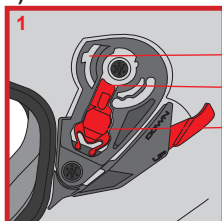
Anmerkung Die linke Schiene wird mit dem Hebel, der an der Außenseite des Helms positioniert ist, betätigt. Die rechte Schiene kann mit der Hand (3) heruntergeklappt werden.

Von einer Helmseite aus bei vollständig angehobenem Visier den Eingriff des Sonnenvisiers in seinen seitlichen Sitz einführen und sicherstellen, dass er auf den seitlichen Schienen (4) aufliegt. Wiederholen Sie den Vorgang auch auf der anderen Seite. Die einwandfreie Funktionsweise des Sonnenvisiers prüfen.

K-5 Jet

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF COMPOSITE FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

1) PANTALLA



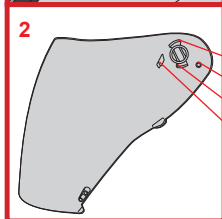
Sede acoplamiento

Seguro de la pantalla

Cursor del seguro

1.1) Extracción/instalación de la pantalla

La pantalla está realizada en policarbonato antirrayas y está dotada de acoplamientos que se introducen en las sedes de la base de movimiento. El diente de la pantalla interactúa con los dientes de la base de movimiento para permitir la estabilidad en apertura de la pantalla en las diferentes posiciones



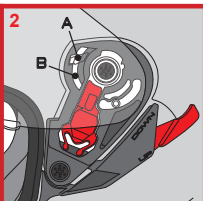
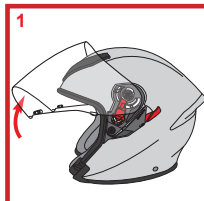
Acoplamiento superior

Perno pantalla

Acoplamiento inferior

Diente de la pantalla

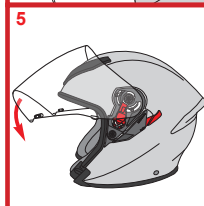
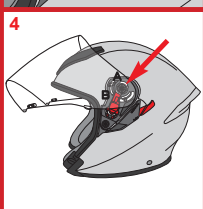
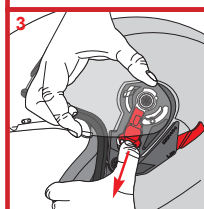
Les aconsejamos que efectúen las operaciones que siguen apoyando el casco en una superficie plana.



Para quitar la pantalla, súbala hasta el mecanismo intermedio de apertura (1): éste permite que el diente de enganche A esté alineado con la sede realizada en el mecanismo mismo B (2). Comenzando por uno de los dos lados del casco, tire hacia abajo el cursor del seguro de la pantalla (3) y saque los acoplamientos de enganche de la pantalla. Repita la operación también en el otro lado y saque la pantalla.

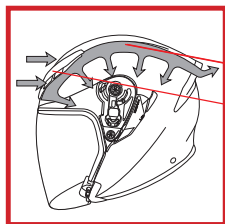
Para instalar la pantalla, comenzado por un lado del casco, alinee el diente de enganche A en la sede del mecanismo B y al mismo tiempo introduzca el acoplamiento superior de la pantalla en su sede de la base de movimiento (4). A continuación, introduzca el acoplamiento inferior de la pantalla en el seguro de la pantalla (si es necesario ayudándose tirando hacia abajo el cursor) (5). Repita la operación también en el otro lado. Baje la pantalla y compruebe el bien funcionamiento.

Además, controle que la pantalla durante el cierre quede perfectamente en la sede, esto es, que los imanes y los dientes de centrado ubicados en el lado inferior de la pantalla entren perfectamente en su sede.



Nota. En caso que la pantalla no se adhiera perfectamente al perfil del borde de goma del casco, podría ser necesaria una regulación o sustitución de la base del mecanismo de la visera. En este caso diríjase a un punto de asistencia AGV.

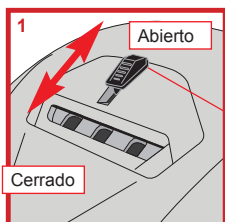
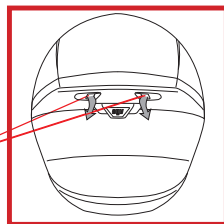
2) SISTEMAS DE VENTILACIÓN



Canalizaciones en el porexpán

Tomas de aire delanteras

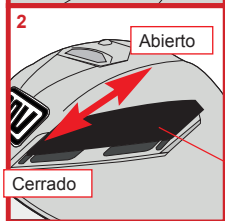
Extractor de aire superior



Abierto

Cursor

Cerrado



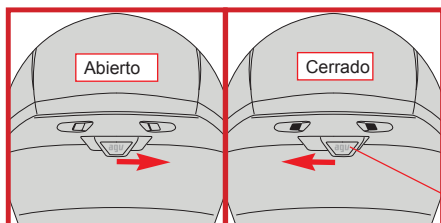
Abierto

Cursor

Cerrado

2.1) Apertura/cierre de las tomas de aire delanteras

Para abrir o cerrar las tomas de aire delanteras, use el cursor hasta que oiga el accionamiento que indica que se ha bloqueado el curso en la posición (1-2).



Abierto

Cerrado

Cursor

2.2) Apertura/cierre del extractor posterior

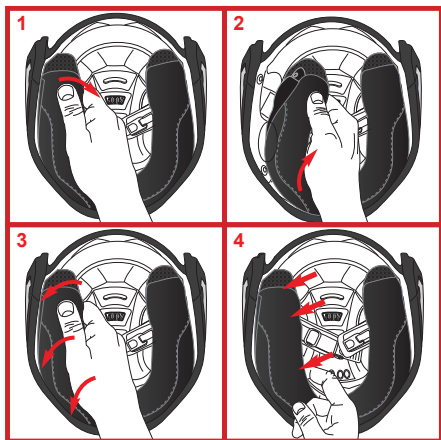
Para abrir o cerrar el extractor trasero use el cursor central.

3) INTERIORES



Acolchado

Protectores laterales

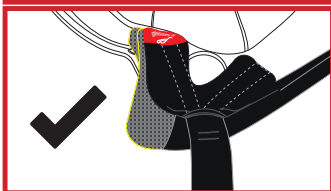
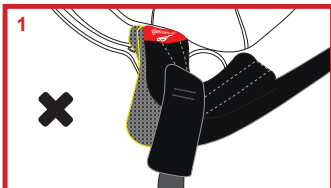


3.1) Extracción/instalación de los protectores laterales

Para sacar los protectores laterales, tómelos en la parte delantera del casco y tirar en la dirección de la flecha para liberarlos de todos los botones automáticos (1). Saque la cinta de plástico de la sede y apriete los protectores laterales (2).

Para volver a montar los protectores laterales, páselos en el casco e introduzca la cinta de plástico en sus sedes en el lado de la calota (3) y haga saltar los botones automáticos de conexión (4).

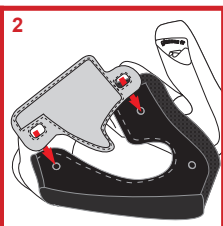
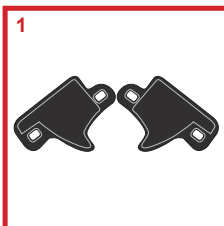
Compruebe que los protectores laterales estén perfectamente sujetos al casco.



⚠ Importante para la seguridad de su casco

Antes de fijar las protecciones de los pómulos a la calota, haga pasar ambas correas del protector de barbilla dentro de los correspondientes alojamientos previstos en el interior de las protecciones de los pómulos (véase la foto “correcto”).

Un ensamblaje erróneo “véase la foto erróneo 1 y erróneo 2”, comporta una reducción de la estabilidad rotacional del casco y el peligro de que se salga el casco de la cabeza en caso de accidente.



3.2) Extracción/instalación del cojín para la oreja

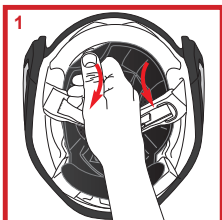
En la bolsa de instrucciones se incluye un par de cojinetes para las orejas que se deben instalar en los protectores laterales (1).

El cojín de la oreja se monta en el protector lateral haciendo coincidir los agujeros con los botones posteriores (2).

Una vez montado el cojín para la oreja se muestra como en la figura (4).

Realice los mismos pasos para el otro lado. Para el desmontaje realice las mismas operaciones desmontado el protector lateral de los botones, quite los cojinetes para la oreja y vuelva a montar los protectores laterales.

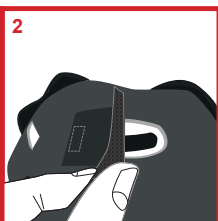
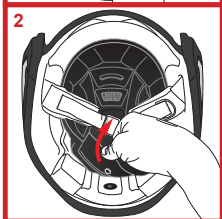
Compruebe que los protectores laterales estén perfectamente sujetos al casco.



3.3) Extracción/instalación del acolchado

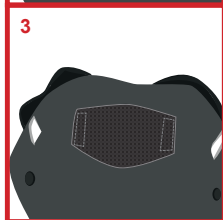
Para quitar el acolchado, sáquelo de los botones delanteros (1) y después del botón trasero (2).

Actúe de manera contraria para instalar el acolchado.



3.4) Instalación/Extracción del filtro de aire

En la bolsa con las instrucciones hay también una red que se debe aplicar en la apertura frontal del acolchado para filtrar la entrada del aire central, se aplica en el acolchado simplemente con los velcros que incluye.

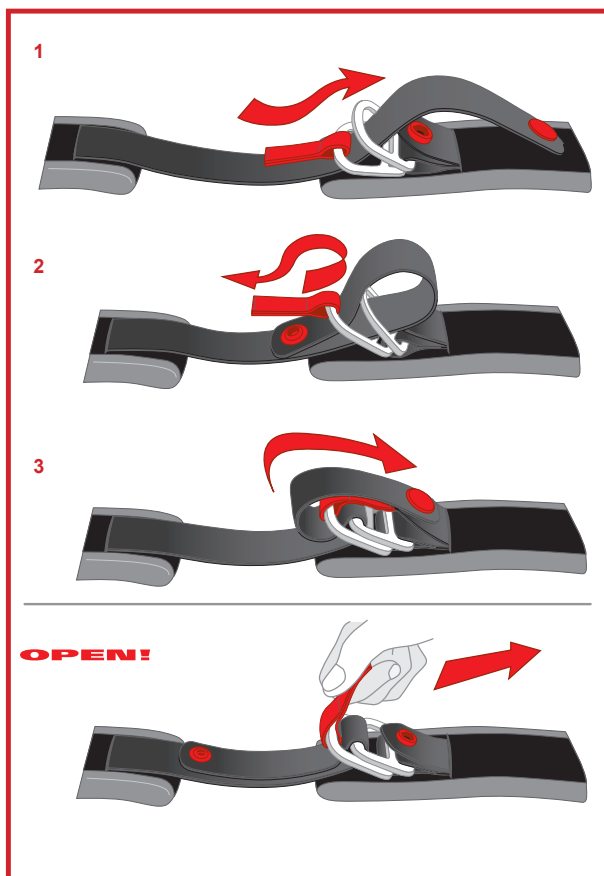


4) SISTEMA DE RETENCIÓN

Existen tres tipos de sistemas de retención:

- Doble D
- Hebilla de cierre rápido
- Regulación Micrométrica

A continuación se describen las indicaciones de uso de cada uno de estos sistemas:



4.1) Sistema de retención a Doble D

Par ajustar el casco pasar la correa a través de los dos anillos (1), tirar el extremo de la cinta (2) hasta sentir la presión de la correa contra la mandíbula y abrochar el botón automático anti-aleteo (3) como indicado en la figura.

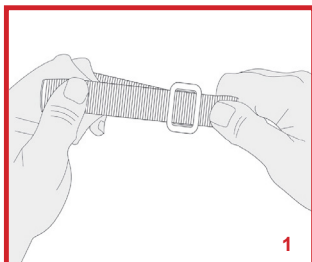
Verificar que el casco calce bien en la cabeza (ver también el párrafo "Elección del casco apropiado" en el manual "Safety Warning").

Para desajustar el casco, desenganchar el botón automático tirando el extremo de la cinta y aflojar la correa deslizándola por los anillos, con la ayuda de la lengüeta roja, como indicado en la figura.

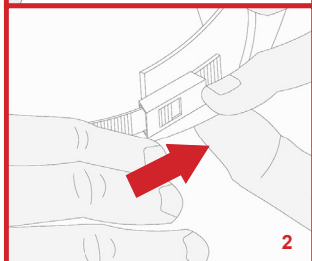
4.2) Sistema de retención con hebilla de desenganche rápido

El sistema de retención con hebilla de desenganche rápido necesita que la correa sea regulada antes de ser ajustada.

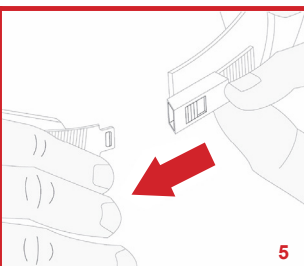
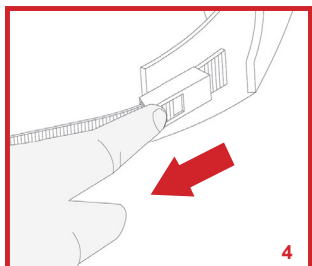
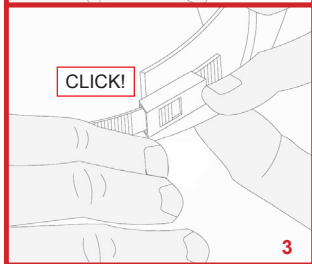
Siguiendo las indicaciones de la figura a continuación, regular el largo de la correa aumentando o reduciendo la porción de cinta que pasa a través del anillo metálico (1) hasta obtener un calce adecuado del casco cuando la correa está ajustada.



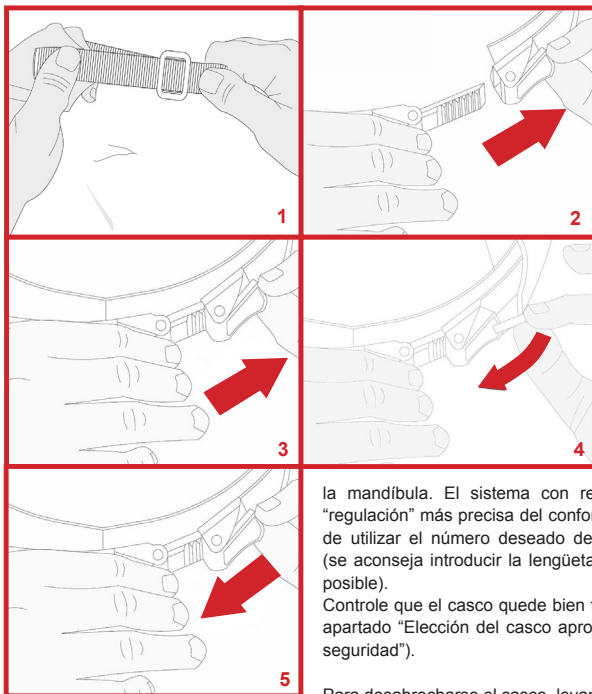
Para ajustar el casco, insertar la hebilla en el mecanismo de retención (2) hasta sentir el clic del cierre (3).



Verificar que el casco calce bien en la cabeza (ver también el párrafo "Elección del casco apropiado" del manual "Safety Warning").



Para desenganchar el casco, presionar el botón rojo (4) para abrir el mecanismo de retención y luego deslizar la hebilla (5) como se indica en la figura a continuación.



4.3) Sistema de retención con regulación micrométrica

Antes de abrochar el sistema de cierre con regulación micrométrica es necesario regular la correa.

Siguiendo las indicaciones de la figura, regule la longitud de la correa aumentando o disminuyendo la porción de correa que pasa a través de la anilla (1), hasta obtener un calce del casco adecuado con la correa abrochada.

Para abrocharse el casco, introduzca la lengüeta dentada en la hebilla (2) y empújela hasta el fondo (3), hasta sentir que la correa hace presión contra

la mandíbula. El sistema con regulación micrométrica permite una "regulación" más precisa del confort y del ajuste gracias a la posibilidad de utilizar el número deseado de posiciones de la lengüeta dentada (se aconseja introducir la lengüeta en la hebilla lo más hasta el fondo posible).

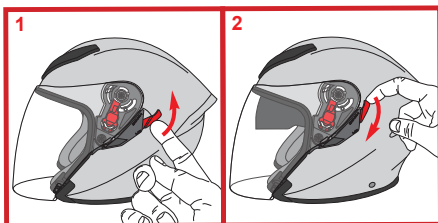
Controle que el casco quede bien firme en la cabeza (véase también el apartado "Elección del casco apropiado" en el folleto "Advertencias de seguridad").

Para desabrocharse el casco, levante la palanca roja ayudándose con la lengüeta de tejido (4) y luego extraiga la hebilla (5).

NOTA: LOS BOTONES/VELCRO SITUADOS EN EL SISTEMA DE CIERRE NO CUMPLEN NINGUNA FUNCIÓN DE FIJACIÓN SINO QUE SIRVEN SOLO PARA QUE LA CORREA NO FLAMEE: NO SE DEBEN UTILIZAR COMO ALTERNATIVA PARA ABROCHAR LA CORREA.



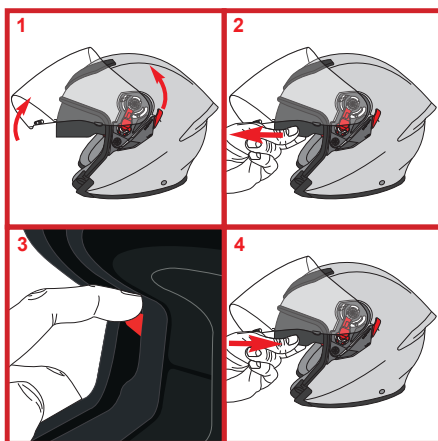
5) ACCESORIOS



Para K-5 Jet está disponible un protector solar interno escamoteable que se puede accionar fácilmente desde el exterior y se puede desmontar sin utilizar herramientas para la limpieza o la sustitución.

5.1) Accionamiento del protector solar

Para accionar el protector solar basta utilizar la palanca colocada en el lado izquierdo del casco al nivel del mecanismo de la pantalla. Para bajar el protector solar, empuje hacia arriba la palanca (1). Para hacer desaparecer el protector solar, empuje hacia abajo la palanca (2).



5.2) Extracción/Instalación del protector solar

El protector solar está realizado en policarbonato antirrayas y está dotado de acoplamientos que se introducen en las sedes interiores ubicadas al lado de los protectores laterales.

Aconsejamos realizar las siguientes operaciones apoyando el casco en una superficie plana.

Para quitar el protector solar, bájelo completamente y suba la pantalla hasta que se abra completamente (1). Comenzando por un lado del casco, haga una ligera presión al lado del protector solar hacia el interior y saque el acoplamiento de enganche (2). Repita la operación también en el otro lado y saque la pantalla.

NOTA: Una vez desmontado de un lado, no tire ni fuerce la pantalla en una dirección diferente respecto a la horizontal de la guía para extraerlo también por el otro lado.

Para instalar el protector solar es necesario bajar la palanca de accionamiento de la pantalla y asegurarse de que las guías laterales estén en posición baja.

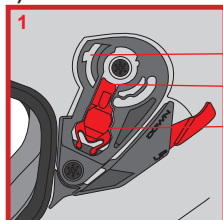
Nota. La guía izquierda se acciona con la palanca colocada en el lado exterior del casco. La guía derecha se puede bajar manualmente (3).

Comenzando por un lado del casco, con la pantalla completamente subida, introduzca el acoplamiento del protector solar en la sede lateral asegurándose de que se apoye en las guías laterales (4). Repita la operación también en el otro lado. Compruebe el buen funcionamiento del protector solar.

K-5 Jet

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF COMPOSITE FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

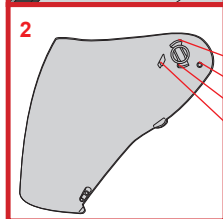
1) VISEIRA



Sede engate superior

Bloqueio viseira

Cursor bloqueio viseira



Engate superior

Perno viseira

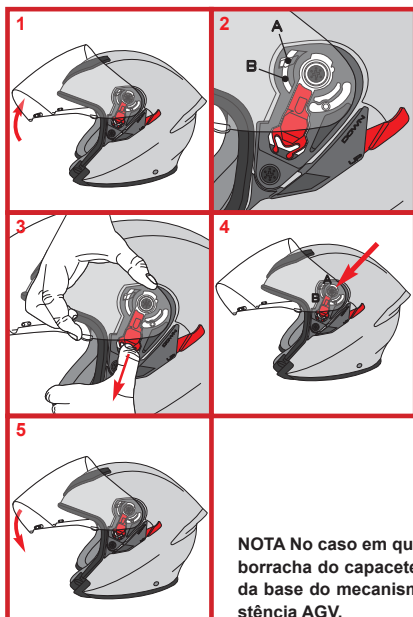
Engate inferior

Dente viseira

1.1) Remoção/Instalação Viseira

A viseira é em policarbonato à prova de arranhões e está equipada com engates que se inserem nas sedes da base de movimento. O dente da viseira interage com os dentes da base de movimento para consentir a estabilidade na abertura da viseira nas diferentes posições.

Recomendamos de efetuar as operações que seguem apoiando o capacete em uma superfície plana.



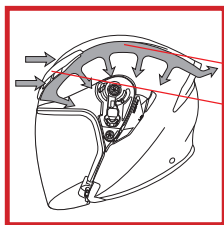
Para remover a viseira, levantá-la até ao disparo intermédio de abertura (1): este é tal que o dente de engate A fica alinhado com a sede situada no próprio mecanismo B (2). Partindo de um dos lados do capacete, puxar para baixo o cursor de bloqueio da viseira (3) e extrair os engates de gancho da viseira. Repetir a operação também do outro lado e remover a viseira.

Para instalar a viseira, partindo de um lado do capacete, alinhar o dente de engate com a sede no mecanismo B e contemporaneamente inserir o engate superior da viseira na sua sede da base de movimento (4). Em seguida, inserir o engate inferior da viseira no bloqueio da viseira (eventualmente com ajuda puxando para baixo o cursor) (5). Repetir a operação também do outro lado. Abaixar a viseira e verificar o bom funcionamento.

Além disso, controlar que a viseira em fase de fecho termine perfeitamente em sua sede, ou seja, que os ímanes e os dentes de centragem situados no lado inferior da viseira entrem perfeitamente nas suas sedes.

NOTA No caso em que a viseira não adira perfeitamente ao perfil da borda em borracha do capacete, poderá ser necessária uma regulação ou substituição da base do mecanismo da viseira. Neste caso, recorrer a um ponto de assistência AGV.

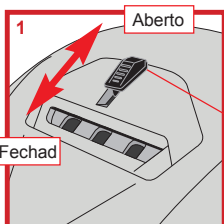
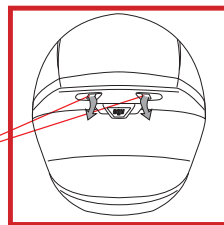
2) SISTEMAS DE VENTILAÇÃO



Canalizações no poliestireno

Tomadas de ar frontais

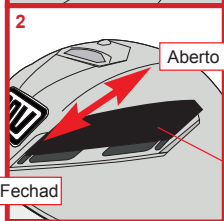
Extrator de ar superior



Aberto

Cursor

Fechad



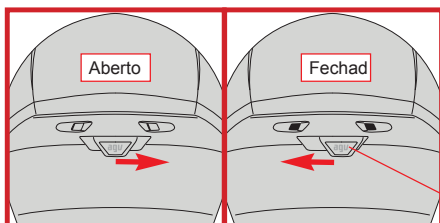
Aberto

Cursor

Fechad

2.1) Abertura/fecho tomadas de ar frontais

Para abrir/fechar as tomadas de ar frontais, usar o controlo deslizante até quando não ouvir o estalido que indica o bloqueio do ponto de inserção em posição (1-2).



Aberto

Fechad

Cursor

2.2) Abertura/fecho extrator traseiro

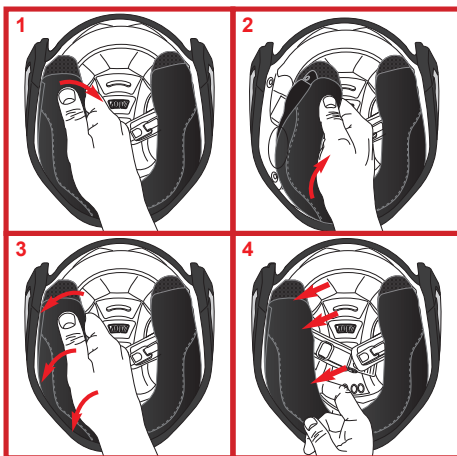
Para abrir/fechar o extrator traseiro agir no cursor central.

3) INTERNOS



Capa

Almofadas

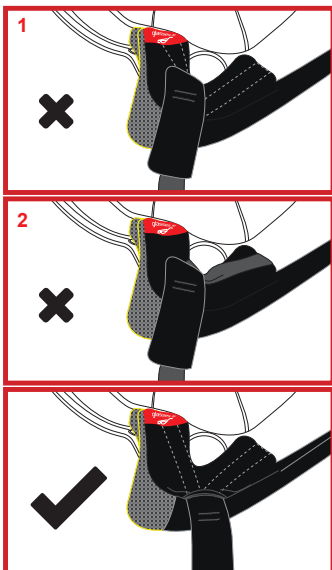


3.1) Remoção/Instalação almofadas

Para remover as almofadas, empunhá-los na parte dianteira do capacete e tirá-los na direção da seta para liberá-los de todos os botões automáticos (1). Desencaixar a banda de plástico das suas sedes e extrair as almofadas (2).

Para voltar a montar as almofadas, enfiá-las no capacete e inserir a banda de plástico nas suas sedes no lado da calota (3) e fazer disparar os botões automáticos de conexão (4).

Verificar que as almofadas estejam perfeitamente fixas no capacete.



⚠ Importante para a segurança do seu capacete

Antes de fixar as almofadas ao casco, passe as tiras do queixo pelas ranhuras colocadas no interior da almofada (ver fotografia “correcto”).

A montagem incorrecta “ver fotografias “errado 1” e “errado 2” conduz à redução da estabilidade de rotação do capacete e ao risco de sair da cabeça em caso de acidente.



3.2) Remoção/instalação ear cushion

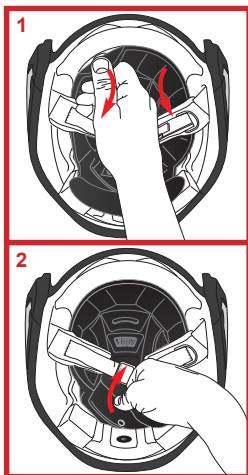
No saco de instruções é fornecida uma cópia do ear cushion a instalar nas almofadas (1).

O ear cushion é montado na almofada fazendo coincidir os orifícios com os botões traseiros (2).

Uma vez montado, o ear cushion apresenta-se como na figura (4).

Proceder de maneira análoga para o outro lado. Para a desmontagem proceder desmontando o almofada dos botões, retirar os ear cushion e voltar a montar as almofadas.

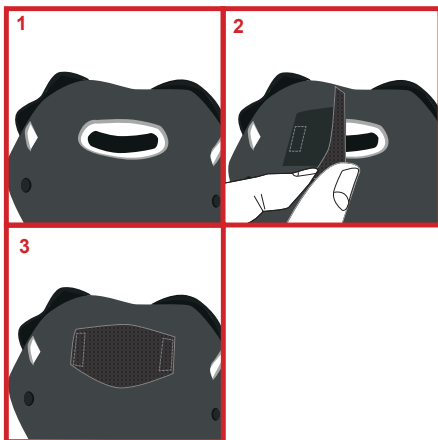
Verificar que as almofadas estejam perfeitamente fixas no capacete.



3.3) Remoção/Instalação capa

Para remover a capa, retirá-la dos botões frontais (1) e depois do botão traseiro (2).

Agir de forma contrária para instalar a capa.



3.4) Instalação/remoção filtro ar

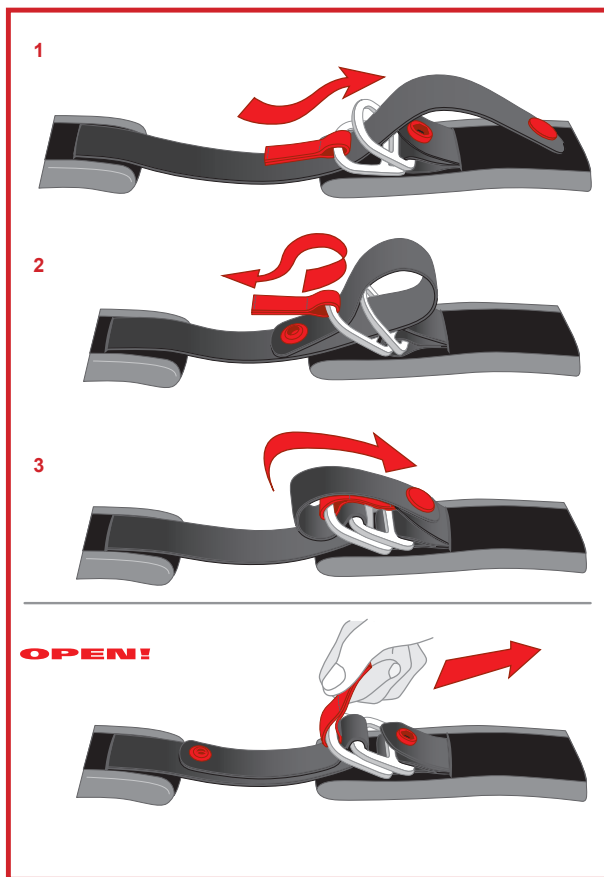
No saco porta-instruções encontrará também uma rede para ser aplicada na abertura frontal da capa para filtrar a entrada de ar central, aplica-se à capa simplesmente através dos velcros com que está equipada.

4) SISTEMA DE RETENCAO

Existem três tipos de sistemas de retenção:

- DD
- Fivela com liberação rápida
- Regulação Micrométrica

A seguir são colocadas as indicações de utilização de todas estas tipologias.



4.1) Sistema de retenção DD

Para prender o capacete, passar a fita entre os dois anéis (1), puxar a parte terminal da fita (2) até sentir a correia pressionar contra o queixo e prender o botão automático anti-vento (3), conforme indicado na figura.

Verificar que o capacete permaneça bem firme na cabeça (veja também o parágrafo "Escolha do capacete apropriado" do manual "Safety Warning").

Para soltar o capacete, soltar o botão automático puxando o terminal da fita e afrouxar a fita retirando-o dos anéis, ajudando com a fita rosa, como indicado na figura.

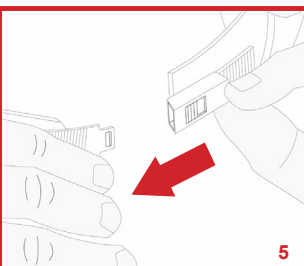
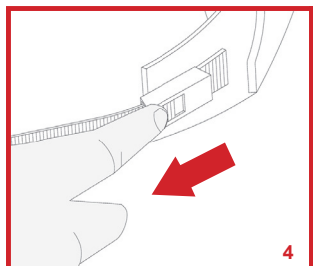
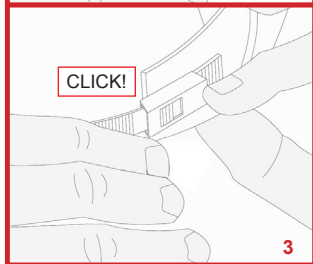
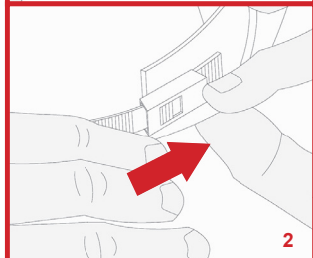
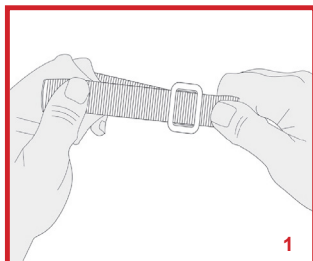
4.2) Sistema de retenção com fivela de disparo rápido

O sistema de retenção com fivela de disparo rápido precisa de uma regulagem da correia antes de ser preso.

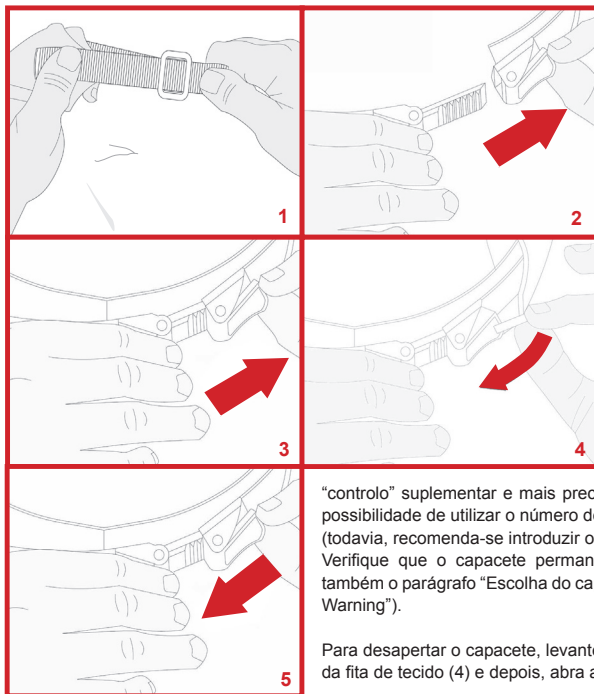
Seguindo as indicações da figura a seguir, regular o comprimento da correia, aumentando ou reduzindo a porção de fita que passa através do anel metálico (1) até obter uma posição do capacete adequada quando a correia estiver afivelada.

Para afivelar o capacete, inserir a fivela no mecanismo de retenção (2) até sentir o disparo do fechamento (3).

Verificar que o capacete permaneça bem firme na cabeça (veja também o parágrafo “Escolha do capacete apropriado” do manual “Safety Warning”).



Para desafivelar o capacete, premer o botão vermelho (4) para abrir o mecanismo de retenção e depois desenfiar a fivela (5) conforme indicado na figura a seguir.



4.3) Sistema de retenção com regulação micrométrica

O sistema de retenção com regulação micrométrica necessita de uma regulação da correia antes de ser apertado.

Seguindo as indicações da figura a seguir, regule o comprimento da correia, aumentando ou reduzindo a porção de fita que passa através do anel (1) até ajustar adequadamente o capacete com a correia apertada. Para apertar o capacete, coloque a lingueta dentada na fivela (2) e empurre-a completamente (3) até a correia premir a mandíbula. O sistema com regulação micrométrica permite um

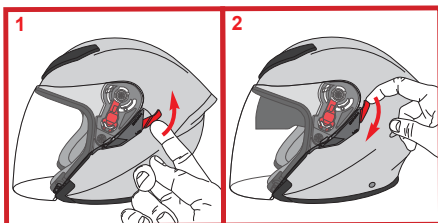
“controle” suplementar e mais preciso do conforto e do ajuste devido à possibilidade de utilizar o número de encaixes da lingueta que se prefere (todavia, recomenda-se introduzir o mais possível da lingueta na fivela). Verifique que o capacete permanece bem ajustado na cabeça (veja também o parágrafo “Escolha do capacete apropriado” do manual “Safety Warning”).

Para desapertar o capacete, levante a alavanca vermelha com a ajuda da fita de tecido (4) e depois, abra a fivela (5)

N.B. BOTÕES/VELCRO COLOCADOS NO SISTEMA DE RETENÇÃO NÃO TÊM FUNÇÃO DE FIXAÇÃO, MAS SERVEM APENAS PARA EVITAR QUE SE MOVAM COM O VENTO: NÃO DEVEM SER UTILIZADOS COMO ALTERNATIVA PARA APERTAR A CORREIA.



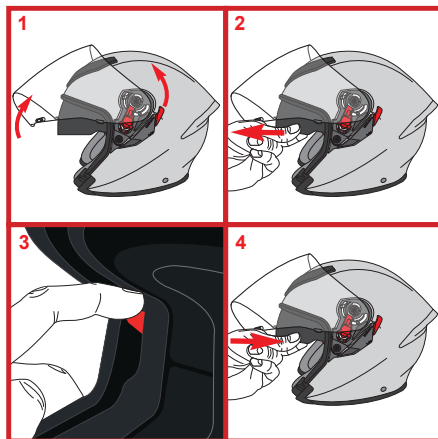
5) ACESSÓRIOS



Para K-5 Jet está disponível um ecrã solar interno retrátil facilmente acionável do externo e desmontável sem a utilização de ferramentas para a limpeza ou substituição.

5.1) Acionamento ecrã pára-sol

Para acionar o ecrã pára-sol basta utilizar a alavanca posicionada no lado esquerdo do capacete a nível do mecanismo da viseira. Para baixar o ecrã pára-sol, empurrar para cima a alavanca (1). Para fazer desaparecer o ecrã pára-sol, empurrar para baixo a alavanca (2).



5.2) Remoção/Instalação ecrã pára-sol

O ecrã pára-sol é em policarbonato à prova de arranhões e é equipado de engates que se inserem nas sedes internas colocadas ao lado das almofadas.

Recomendamos de efetuar as operações que seguem apoiando o capacete em uma superfície plana.

Para remover o ecrã pára-sol, abaixá-lo completamente e levantar a viseira até à total abertura (1). Partindo de um lado do capacete, fazer uma ligeira pressão no lado do ecrã pára-sol para o interior e extrair o engate de engancho (2). Repetir a operação também no outro lado e remover a viseira.

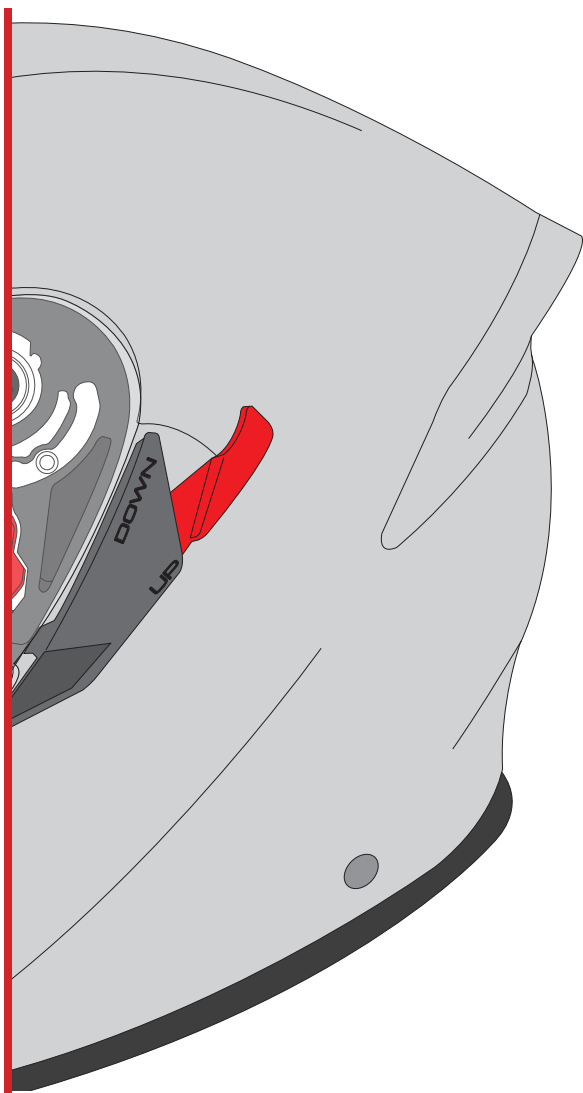
NOTA: Uma vez extraído de um lado, não puxar ou forçar a viseira em uma direção diferente em relação àquela horizontal da guia para retirá-lo também pelo outro lado.

Para instalar o ecrã pára-sol, é necessário baixar a alavanca de acionamento da viseira e assegurar-se que as guias laterais estejam em posição abaixada.

NOTA A guia esquerda aciona-se com a alavanca posicionada no lado externo do capacete. A guia direita pode-se abaixar manualmente (3).

Partindo de um lado do capacete, com a viseira completamente levantada, inserir o engate do ecrã pára-sol na sua sede lateral assegurando-se que apoie nas guias laterais (4). Repetir a operação também do outro lado. Verificar o bom funcionamento do ecrã pára-sol.

agv



AGV SpA

**Via dell'Artigianato, 35
36060 Molvena (VI) Italy**

www.agv.com

info@agv.com

Rev.01